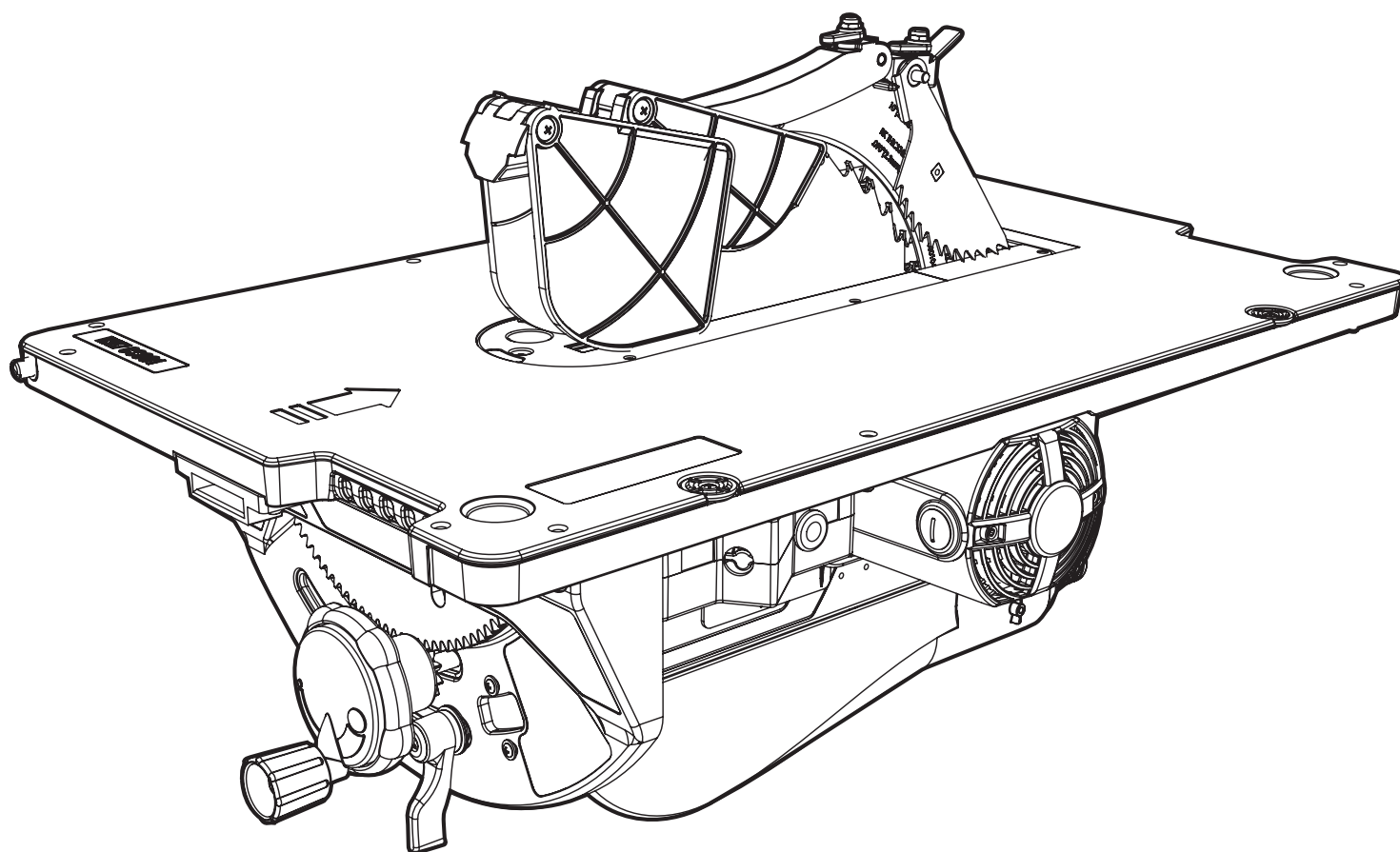


GB Operating and Safety Instructions

FR Instructions d'utilisation
et consignes de sécurité

ES Instrucciones de
uso y de seguridad

PT Instruções de
Operação e Segurança



Original Instructions

Thank you for purchasing this Triton tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual



Be aware of kickback!



Warning: Sharp blades or teeth!



Indoors use only!



DO NOT use in rain or damp environments!



Caution!



Toxic fumes or gases!



DO NOT touch! DO NOT access the guard without removing the power. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control. All visitors should be kept safe distance from work area.



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Specification

Model number:	TWX7CS001
Voltage:	120V~ 60Hz
Power:	15A
No load speed:	4500rpm
Carbide metal saw blade:	EN 847-1 compliant 10" x 3/8" x 0.012", 40 tooth
Contractors saw module size L x W x H:	26 3/4" x 16 5/8" x 17 5/8" (678.5 x 421.5 x 422.5mm)
Max rip cut capacity:	30 1/2"
Cutting depth at 90°:	3 3/8"
Angle cuts at 45°:	2 1/4"
Side extension width:	+ 1 ft 11 3/8"
Outfeed extension length:	+ 2 ft 2 3/8"
Dust extraction port size:	1 3/8"
Weight:	33lbs
Sound and vibration information	
Sound pressure L _{PA} :	92.3dB(A)
Sound power L _{WA} :	104.6dB(A)
Uncertainty K:	2.5dB
The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.	

WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

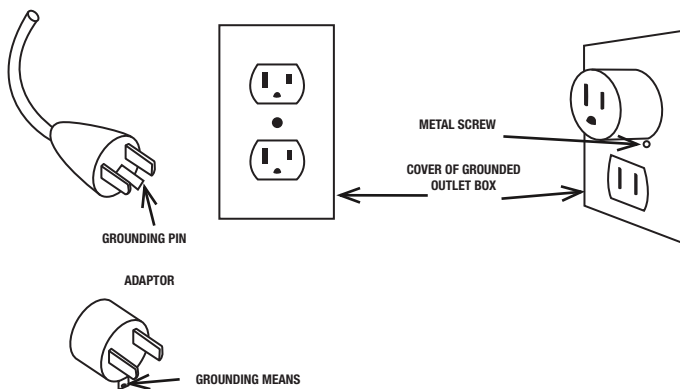
WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound levels in the specification are determined according to EN61029-1 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General & Electrical Safety

- In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for the electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord with an equipment-grounding conductor and a grounding plug.
- The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- Do not modify the plug provided – if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.
- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with green insulation - with or without yellow stripes - is the equipment-grounding conductor.
- If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.
- Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not clear, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.
- Use only 3-wire extension cords with 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.
- Repair or replace damaged or worn cord immediately.

This tool is intended for use on a circuit with an outlet that resembles Figure A. The tool has a grounding plug similar to the plug illustrated. A temporary adapter, which resembles the adapter illustrated in Fig B, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly-grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The green-colored grounding clip with metal screw extending from the adapter, must be connected to a permanent ground such as a properly-grounded outlet box.



- KEEP GUARDS IN PLACE and in working order.
- REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES. Form a habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before switching it on.
- KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite accidents.
- DON'T USE IN DANGEROUS ENVIRONMENTS. Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well illuminated.
- KEEP CHILDREN AWAY. All visitors should be kept a safe distance from work area.
- MAKE THE WORKSHOP CHILD-PROOF with padlocks, master switches, or by removing starter keys.
- DON'T FORCE THE TOOL. It will perform more efficiently and safely when working at the rate for which it was designed.
- USE THE CORRECT TOOL. Don't force the tool or attachment to perform a task for which it was not designed.
- USE THE CORRECT EXTENSION CORD. Make sure the extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in loss of power and overheating. The table below shows the correct size to use depending on cord length and the nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.
- WEAR CORRECT APPAREL. Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Non-slip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
- ALWAYS USE SAFETY GLASSES. Also use a face or dust mask if the cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact-resistant lenses; they are NOT safety glasses.
- SECURE WORK. Use clamps or a vise to hold work when practical. It is safer than using hands and also it frees both hands to operate tool.
- DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.
- MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- DISCONNECT TOOLS before servicing, and when changing accessories, such as blades, bits, cutters etc.
- REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING. Make sure switch is in 'off' position before plugging in.
- USE RECOMMENDED ACCESSORIES. Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of incorrect accessories may create a risk of injury to persons.
- NEVER STAND ON TOOL. Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
- CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
- DIRECTION OF FEED. Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of the blade or cutter only.
- NEVER LEAVE THE TOOL RUNNING UNATTENDED. SWITCH THE POWER OFF. Do not leave the tool unattended until it comes to a complete stop.

Table Saw Safety

- WARNING:** ALWAYS wear personal protective equipment, including but not limited to eye protection, ear defenders, a suitable dust mask and suitable gloves when using a saw table. Ensure all people in the vicinity of the work area use adequate protection. Keep bystanders a safe distance away.
- WARNING:** ALWAYS connect the dust extraction port on the blade guard to a suitable vacuum dust extraction system. Certain types of wood are toxic or may cause allergic reactions in people and animals, especially when exposed to very fine dust. ALWAYS wear appropriate respiratory protection in addition to vacuum dust extraction.

WARNING: The rated speed of the saw blade must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

- ONLY fit circular saws that are listed as compatible in 'Specifications' to the saw table. ONLY use compatible saw blades, ensuring that the riving knife is not thicker than the blade kerf, and not thinner than the saw blade.
- ENSURE your work area is safe and sufficiently lightened, without obstructions, trip hazards or any other potential dangers.
- NEVER attempt to cut metals or drywall products containing masonry with this table saw. It is exclusively designed for use with wood and wood-like products.
- DO NOT attempt to use a molding head with this saw table. The compatible circular saws and the table setup are not suitable for this kind of cutting.
- ALWAYS ensure the work area is well ventilated. Remove sawdust frequently and clean out sawdust from the saw, to prevent a potential fire hazard.
- NEVER attempt to remove wood fragments or dust from the blade with your hands whilst the blade is spinning. ALWAYS switch the saw off, disconnect the machine from the power supply, and wait until the blade has come to a standstill. ALWAYS use cut-proof gloves when touching the saw blade, to avoid injury.
- NEVER leave the saw running unattended. After switching off, DO NOT leave the saw table, until the blade has come to a complete stop.
- CAREFULLY read the instructions listed in 'Kickback Prevention', and follow these recommendations when using a saw table.
- ALWAYS feed the workpiece into the blade AGAINST the direction of rotation. The feed direction is indicated by the arrow moulded into the table surface.
- ALWAYS use the parallel fence when making rip cuts. Ensure the fence is parallel to the blade, it MUST NOT be angled towards the blade, and securely lock the fence at both ends.
- ALWAYS secure the workpiece firmly against the rip fence or mitre gauge. NEVER use the rip fence during the same operation as the mitre gauge.
- NEVER remove the blade guard or riving knife. Riving knives are also known under the term 'spreaders'.
- ALWAYS use a push stick when ripping narrow workpieces, so your hand does not come close to the saw blade. The push stick must ALWAYS be narrower than the workpiece, to prevent the push stick from coming into contact with the blade. Use a featherboard and push blocks for non-through cuts. Store the push stick with the saw, when not in use.
- NEVER perform any free-hand operations, only supporting the workpiece with your hands. ALWAYS use either the rip fence or a mitre fence to position and guide the work.
- NEVER reach behind, over or within 75mm (3") of the blade, with either hand, for any reason.
- ALWAYS move the rip fence out of the way when making cross cuts. NEVER use the rip fence as a cut-off gauge when cross cutting.
- NEVER attempt to free a stalled saw blade, with the saw switched on. ALWAYS switch off and disconnect the machine from the power supply.
- ALWAYS support large workpieces on the in-feed and out-feed sides of the saw table, and where necessary, also to the sides. Use roller supports or saw horses wherever possible.
- NEVER let go of the workpiece before it is pushed all the way past the saw blade, using a push stick where necessary.
- AVOID irregularly shaped workpieces that do not have a straight edge to guide along the rip fence.
- DO NOT cut round stock with table saws. DO NOT use table saws to cut logs or firewood.
- ALWAYS avoid awkward operations and hand positions, where a sudden slip could cause your hand or other parts of your body to come into contact with the blade.
- INSPECT the throat plate before use. Replace throat plates that are damaged or worn.
- ONLY use accessories listed in this manual, to be compatible with the saw table. The use of incompatible accessories may inherently be dangerous and lead to severe injury or property damage. ALWAYS follow all safety instructions and safe usage procedures, provided with the accessory.
- ALWAYS switch the saw table off before disconnecting it from the power supply. This avoids accidental starting upon reconnecting to the power supply.

Kickback Prevention

Note: Kickback occurs when the blade stalls rapidly, as a result from being pinched, bound or misaligned, and drives the workpiece is driven back towards the operator. It can also pull the operator's hand into the blade, resulting in serious injury.

WARNING: Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions, however, if precautions are taken, kickback forces can be controlled by the operator, or avoided altogether:

- ALWAYS use the saw with the riving knife (also known as 'spreader') installed. NEVER remove the riving knife, to prevent the kerf from closing on to the blade.
- NEVER attempt to cut with a dull or warped blade. ALWAYS ensure the blade is suitable for the material to be cut.
- ALWAYS ensure the rip fence is parallel to the blade. If the fence tilts inward towards the blade, the workpiece may come into contact with the back edge of the blade, and may be thrown back towards the user uncontrollably as a result.
- NEVER use the rip fence and mitre gauge simultaneously. This can lead to serious kickback and severe injury.
- Use CAUTION when cutting large sheets. Ensure larger stock is properly supported by adequate in-feed and out-feed supports.
- DO NOT cut round stock or workpieces that cannot lay flat on the table. Avoid cutting twisted, distorted or knotty wood.
- DO NOT cut wet wood, as it produces higher friction against the saw blade. Wet sawdust can accumulate on the blade, further increasing the likelihood of kickback.
- ALWAYS maintain a firm grip on the workpiece, with both hands, and position your arms to resist kickback forces.
- Stay out of blade path and position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.
- DO NOT back out of the cut. If you have to interrupt a cut before it is complete, switch the saw off, and remove the workpiece from the saw, once the blade has stopped spinning.
- PREVENT workpieces from dropping on to the blade. DO NOT attempt to perform plunge cuts with your table saw.
- ALWAYS use push sticks or push block where appropriate, to guide the workpiece through the blade. Use feather boards to hold down the workpiece wherever possible

GB

Product Familiarisation

- 1. Mains Plug
- 2. Saw Blade
- 3. Blade Guard
- 4. Guard Bracket
- 5. Riving Knife
- 6. Guard Securing Clip
- 7. Anti-Kickback Securing Clip
- 8. Anti-Kickback Device
- 9. Riving Knife Locking Screw
- 10. Brush Cap
- 11. Module Levelling Bobbin
- 13. Module Roller
- 14. Dust Chute Panel
- 15. Blade Height Winder
- 16. Bevel Angle Adjuster
- 17. 45° Trimming Screw
- 18. 0° Trimming Screw
- 19. Bevel Angle Gauge
- 20. Angle Calibration Screw
- 21. Locking Lever
- 22. Thumb Holes
- 23. Hand Slots
- 24. Kerf Plate Access Hole
- 25. Module Levelling Bobbin Screw
- 26. Kerf Plate Levelling Screw
- 27. Kerf Plate
- 28. Sacrificial Plate
- 29. Lateral Alignment Wheel
- 30. Module Levelling Screw
- 31. Module Table Surface
- 32. Arbor Holder
- 33. Blade Securing Nut
- 34. Arbor
- 35. Blade Flange
- 36. Securing Knob
- 37. Riving Knife Adjustment Screw
- 38. Mounting Tab
- 39. Fixing Screw
- 40. Push-Stick
- 41. Multi-Tool 1
- 42. Multi-Tool 2
- 43. Protractor Gauge
- 44. Bench Locking Knob
- 45. Adjustable Front Fence
- 46. Supporting Bracket
- 47. 45° Angle Fence
- 48. Angle Slot
- 49. Graduation Scale
- 50. Angle Viewfinder
- 51. Bench Rail
- 52. Angle Adjustment Knob
- 53. Rip Fence
- 54. Rip Fence Arm

Intended Use

An effective saw table capable of mitre, bevel and cross cutting with anti-kickback device. Includes Protractor Gauge and Rip Fence. Suitable for cutting wood and wood-like materials only. For use with the Triton Workcentre TWX7 and accessories.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

IMPORTANT: Read these instructions in combination with the instructions supplied with your Triton Workcentre.

Before Use

 **WARNING:** Ensure the saw table is switched off and disconnected from the power supply before attaching or changing any accessories, inserting or removing modules or making any adjustments.

WARNING: ALWAYS wear suitable cut proof gloves when handling the table saw blade. Not doing so may result in cuts, or harm to the operator.

Module levelling screw installation

- With the Contractor Saw Module on a secure flat surface, install the Module Levelling Bobbin Screws (25), Module Levelling Screws (30) and the Module Rollers (13) as depicted in Fig.A

Installing and removing the module

 **WARNING:** When carrying the Contractor Saw Module, use the Hand Slots (23).

Note: In order to insert/remove the Contractor Saw Module, the Saw Blade (2) needs to be in the 45° position. See 'Blade adjustment' for detailed instructions regarding alteration of the blade angle.

Module installation:

WARNING: Lower the Saw Blade (2) to a safe height position before installing or removing the Contractor Saw Module.

WARNING: Some modules are heavy, especially with power tools installed. ALWAYS grip the module using the Hand Slots (23), ensuring secure footing and upright positioning. Avoid awkward movements when removing and fitting modules.

IMPORTANT: Always lower modules carefully using both the provided Thumb Holes (22). Uncontrolled lowering can cause Workcentre, module and power tool damage as well as possible injury to the operator.

-  **WARNING:** Do not place fingers and/or body parts between the module and the Workcentre chassis. See Fig. B
- Slide the Module Rollers (13) into the Module Mounting Guides and carefully lower the module into place, see Fig. B

- Toggle both Module Locks into the locked position, Fig. C

Note: Ensure the Module Levelling Bobbin Screws (25), are correctly located in the bobbin locators. The Module Levelling Screws (30) need to be adjusted to remove play between the module and the Workcentre chassis.

Module removal:

- Toggle the Module Locks into the 'unlocked' position. Lift the module from the chassis using the Finger Holes, and slide the Module Rollers (13) from the Module Mounting Tracks, see Fig. B

Levelling table modules

- Level the module by adjusting the Module Levelling Bobbin Screws (25), and Module Levelling Screws (30) in the order depicted in Fig. D
- Check the module is level with the Table Surface using a straight edge, as depicted in diagram Fig. E. If the module is still uneven, repeat the above process

Assembling the Contractor Saw Module

- Use the Figures provided; A-O combined with the information below to assemble the Contractor Saw Module.

Riving knife installation

WARNING: Ensure the Riving Knife (5) is correctly locked into place before use.

1. With the Saw Blade (2) in the 0° position, raise the blade to its maximum height using the Blade Height Winder (15)
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (27), and use the Kerf Plate Access Hole (24) to release the plate, Fig. F
3. Slot the Riving Knife (5) into the fixing bracket, and fasten the Securing Knob (36) Fig. G
4. The Riving Knife in through-sawing position is seen depicted in Fig. H
- The Riving Knife in through-sawing position is seen depicted in Fig. H
 - Lower the Riving Knife until it locates in the fixing bracket at its lowest point and fasten the Securing Knob (36), Fig. I

Kerf plate levelling

WARNING: Ensure the Kerf Plate (27) is installed and levelled correctly before use.

1. Level the Kerf Plate by adjusting the Kerf Plate Levelling Screws (26)
2. Check the Kerf Plate is level against the surrounding Table Surface using a straight edge. If the Kerf Plate is still uneven, repeat the above process

Blade adjustment

- To adjust the bevel angle of the Saw Blade (2):
 1. Unlock the Locking Lever (21)
 2. Rotate the Bevel Angle Adjuster (16) to alter the angle of the blade
 3. Use the Bevel Angle Gauge (19) to view the blade angle
- To adjust the Saw Blade height, turn the Blade Height Winder (15):
 - Clockwise to raise the Saw Blade
 - Anticlockwise to lower the Saw Blade

Blade calibration

Note: Refer to Fig. J, when calibrating the Saw Blade (2).

1. Raise the Saw Blade to its maximum height using the Blade Height Winder (15)
2. Using the Bevel Angle Adjuster (16) adjust the Saw Blade so it is perpendicular to the Table Surface
3. Place a set square (not provided) flat against the Table Surface and against the blade
4. Loosen the 0° Trimming Screw (18)
5. Adjust the Saw Blade angle so it is parallel with the set square
6. Loosen the Angle Calibration Screws (20) and align the red dial with '0' on the Bevel Angle Gauge (19)
7. Lock the Saw Blade into position using the Locking Lever (21)
8. Tighten the 0° Trimming Screw
9. Loosen the 45° Trimming Screw (17)
10. Move the Saw Blade into the 45° position
11. Tighten the 45° Trimming Screw and check 45° is displayed on the Bevel Angle Gauge. If 45° is not displayed on the Bevel Angle Gauge after tightening the 45° Trimming Screw , repeat steps '9-11'

Riving knife alignment

1. With the Saw Blade (2) in the 0° position, raise the blade to its maximum height using the Blade Height Winder (15)
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (27), and use the Kerf Plate Access Hole (24) to release the plate, Fig. F
3. Loosen the Riving Knife Adjustment Screw (37) and the Riving Knife Locking Screw (9)
4. Place two straight edges (not provided) against the sides of the Saw Blade and the Riving Knife
5. Remove the straight edges and tighten the Riving Knife Adjustment Screw, followed by the Riving Knife Locking Screw
6. Check the Riving Knife is aligned with the Saw Blade. If the Riving Knife is not aligned, repeat steps '3-5' until aligned
7. Replace the Kerf Plate, the Riving Knife is now aligned

Blade guard and accessory installation

Note: Refer to Fig. K, when installing the Blade Guard (3) and Anti-Kickback Device (7).

Note: Ensure the removable Blade Guard is down over the Saw Blade (2) for through-sawing cuts.

- Slot the Blade Guard onto the Riving Knife (5) and fasten into place by turning the Guard Securing Clip (6) so it is parallel with the Riving Knife
- Slot the Anti-Kickback Device into the mounting point at the rear of the Riving Knife, then fasten into place by turning the Anti-Kickback Securing Clip (7) so it is parallel with the Riving Knife

Rip fence

- Unfold the Rip Fence Arms (54) and slide into the Rip Fence Guides of the Workcentre chassis, Fig. L
- The Rip Fence Arms display a graduation scale. When used in combination with the Rip Fence Position Indicator, accurate width measurements can be determined

Protractor gauge

- Loosen the Bench Locking Knob (44) and slide the Bench Rail (51) into the T-Slot of the Workcentre chassis, Fig. M
- Tighten the Bench Locking Knob to secure the Protractor Gauge (43)
- Angle adjustment can be achieved by unlocking the Angle Adjustment Knob (52) and turning the Protractor Gauge to the desired angle
- The angle is displayed through the Angle Viewfinder (50)
- Adjust the Adjustable Front Fence (45) by loosening the 2 hex bolts, to accommodate different-sized workpieces
- Turn the Protractor Gauge around and set the angle to 0° to use the 45° Angle Fence (47) for a precise 45° cut

Dust extraction

WARNING: ALWAYS use a suitable vacuum cleaner or workshop dust extraction system.

WARNING: Some dust from natural wood, surface coatings and composite materials contain toxic substances. ALWAYS dispose of harmful dust according to laws and regulations.

- While dust extraction can be achieved using any vacuum cleaner, domestic (bag-type) units can fill up very quickly. For a much larger capacity, consider fitting a Triton Dust Collector (DCA300) to your vacuum cleaner
- The combined electrical load of the Contractor Saw and vacuum cleaner may exceed the rated amperage of the domestic extension lead or power outlet. Always connect the vacuum cleaner and Contractor Saw to separate electrical outlets, and switch on both appliances separately

Electrical connections

Note: The Workcentre features a mains isolator switch with Trailing Socket, to allow easy connectivity to power tools, Fig. N

Connect the Workcentre to the mains via the Mains Plug

- Use the Trailing Plug to connect power tools to the power supply.

1. Power tools must be connected to the Workcentre switchbox
2. If necessary, suitable extension cords may be used to extend the Workcentre's own power cable

WARNING: Use only extension cords that are in good condition, with a sufficient cross section to carry the current the power tool will draw. Undersized extensions will cause in-line voltage to drop, resulting in power loss, overheating and burning out of the power tool motor.

Operation

 **WARNING:** ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, as well as suitable gloves, when working with this tool.

IMPORTANT: The Contractor Saw Module is marked with the feed direction. This indicates the correct and safest direction for the workpiece when making the cut.

WARNING: Do not over-balance the Workcentre by using very large workpieces.

WARNING: Ensure the Kerf Plate (27) is installed and levelled correctly before use.

Note: Refer to your original TWX7 Workcentre instructions for full information and diagrams that refer to parts of the Workcentre.

Workcentre switchbox operation

IMPORTANT: The switchbox requires a live mains connection to switch 'on'. It will reset to 'off' as soon as power is disconnected and require resetting to 'on' when power is restored to continue operation.

Switching on and off

1. The Workcentre ON/OFF Switch is located at the front of the Workcentre chassis, Fig. N
 2. Connect the Workcentre Mains Plug to a wall socket and switch 'on'
 3. Switch the Workcentre ON/OFF Switch into the 'O' position by pushing on the 'Knee-Off' Stop Button
 4. Connect the power tool's mains plug to the Power Tool Connection Socket
 5. Switch 'on' the power tool by pressing the ON/OFF Switch into the 'I' position
- Press down on the Knee-Off Stop Button to switch 'off'

Note: If the power supply is interrupted during use, the machine will not restart. The ON/OFF Switch will need to be activated again to resume operation.

User position and feed direction

- The main user position is defined by the location of the Knee-Off Stop Button
- ALWAYS remain positioned in close proximity to the ON/OFF Switch, so the machine can be instantly switched off in the case of emergency
- Feed workpieces in the direction indicated by the arrows on the Module Table Surface (31)

Using the table extensions (available as accessories)

- The (optional) Workcentre Outfeed Support (TWX7OS) and Workcentre Side Support (TWX7SS) bars can be adjusted to provide sturdy support to larger workpieces. Adjustability can be performed by loosening the Outfeed Support Knobs, and/or the Side Support Knobs and extending the corresponding support bar to the size of the workpiece

Adjusting the protractor gauge

Note: In order to increase the life span of the Protractor Gauge (43) it is recommended that a sacrificial piece of wood should be fixed to the fence.

1. With the Protractor Gauge located in the T-Slot, loosen the Bench Locking Knob (44) and the Angle Adjustment Knob (52)
 2. Adjust the angle of the Protractor Gauge, the angle is displayed through the Angle Viewfinder (50)
 3. Lock the Angle Adjustment Knob securely, whilst only securing the Bench Locking Knob until resistance is felt, to secure the Protractor Gauge in the T-Slot
- Alternatively if a 45° angle is required:
1. Remove the Protractor Gauge and reinstall so the Adjustable Front Fence (45) is trailing
 2. Ensure '0°' is displayed through the Angle Viewfinder and lock the Angle Adjustment Knob
 3. Use the 45° Angle Fence (47) to secure the workpiece

Push-stick use

WARNING: Performing cuts on small workpieces can be dangerous and will require the use of push-sticks.

- A Push-Stick (40) is included with this product. However, it may be necessary to use more than one push-stick to safely cut your workpiece
- When ripping small diameter stock it will be necessary to use multiple Push-Sticks in order to secure the work piece that is in close proximity to the Saw Blade (2)

Cutting operations

WARNING: NEVER handle the part of the workpiece that is near the Saw Blade (2) whilst the blade is in motion or whilst the power is ON. Doing so may cause the workpiece to be ejected from the machine and could cause harm to the operator.

WARNING: Keep both hands away from the blade and the cutting path at all times.

WARNING: NEVER attempt to pull the workpiece back during the cutting process; switch the machine off and wait for the Saw Blade to stop rotating before removing the part-cut specimen.

WARNING: When cutting oversized workpieces that are larger than the width and/or length of the Workcentre Table Surface, it is necessary to adequately support the workpiece using the (optional) Workcentre Outfeed Support (TWX7OS) and/or Workcentre Side Support (TWX7SS) which are available from your Triton dealer.

WARNING: Ensure the Workcentre is set up on a stable, flat, and secure surface. Before using the Workcentre ALWAYS check for stable footing. Using the Workcentre on rough, unsecure terrain is dangerous and could cause serious harm to the operator.

Performing a cross cut

WARNING: To avoid the cut-off part of the workpiece being thrown, avoid restricting the workpiece using the Rip Fence (53). Use the Protractor Gauge (43) to support the workpiece during the cutting procedure.

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the 'Specification', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure

1. Position the Rip Fence away from the path of the workpiece. Adjust the Protractor Gauge (43) to the desired angle, and lock into position
2. Position the Saw Blade so the highest point is approximately 3.2mm higher than the top of the workpiece
3. Hold the workpiece firmly against the Protractor Gauge using the hand closest to the blade, and position the other hand on the part of the workpiece furthest from the Saw Blade for support
4. Switch the Contractor Saw 'on' and allow the Saw Blade to reach the operating speed
5. Whilst using both hands to support the workpiece, as described in 'step 3', slowly feed the workpiece into the Saw Blade

Note: Before removing the cut-off part of the workpiece, turn the saw 'off' and wait for the blade to stop rotating.

Performing a mitre cut

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the 'Specification', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure

1. Adjust the Protractor Gauge (43) to the desired angle. For instructions on Protractor Gauge adjustment and calibration, see 'Adjusting the protractor gauge'
2. See 'Performing a cross cut' for cutting procedure instructions

Performing a rip cut

WARNING: Ensure the Rip Fence (53) is used when performing rip cuts, performing free-hand cuts is dangerous. ALWAYS check the fence is securely locked into position before performing cuts.

WARNING: When performing rip cuts and whenever possible, keep hands clear of the Saw Blade (2) and use the Push-Stick (40) to feed the workpiece if there is less than 6" between the fence and the blade.

WARNING: NEVER attempt to pull the workpiece back during the cutting process. Turn the machine off and wait for the Saw Blade to stop rotating before removing the part-cut specimen.

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the 'Specification', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure

1. Adjust and lock the Rip Fence by closing the Rip Fence Clamps
2. Remove the Protractor Gauge (43)
3. Position the blade so the highest point is approx. 3.2mm higher than the top of the workpiece
4. Hold the workpiece flat on the table and against the Rip Fence. Keep the workpiece at least 25mm away from the Saw Blade.
5. Switch the Contractor Saw 'on' and allow the Saw Blade to reach the operating speed
6. Whilst holding the workpiece against the fence and flat to the table, slowly feed the workpiece through the Saw Blade. Maintain an even pushing force until the entire workpiece has passed through the saw blade. Use the Push-Stick (40) to continue feeding the workpiece through the blade when the trailing edge is less than 6" away

Performing a bevel rip cut

WARNING: When performing a bevel rip cut, always ensure the Rip Fence (53) is on the right hand side of the Saw Blade (2). The Saw Blade shall never be angled towards Rip Fence.

Note: This operation follows the same procedure as 'Performing a rip cut' except the Saw Blade angle is set to a value other than '0°'.

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the 'Specification', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure

1. Unlock the Locking Lever (21) and the angle of the Saw Blade (2) using the Bevel Angle Adjuster (16)
2. When the desired angle is set, lock the Saw Blade into place using the Locking Lever
3. Follow the cutting procedure as instructed in 'Performing a rip cut'

Performing a bevel cross cut

Note: This operation follows the same procedure as 'Performing a cross cut' except the angle is set to a value other than '0°'.

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the 'Specification', adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure

1. Unlock the Locking Lever (21) and adjust the Saw Blade's (2) angle using the Bevel Angle Adjuster (16)
2. When the desired angle is set, lock the adjustment into place using the Locking Lever
3. Follow the cutting procedure as instructed in 'Performing a cross cut'

Performing a slot cut

WARNING: DO NOT stack dado blades with this machine. The contractor table saw does not support using multiple blades on the Arbor (34).

1. Detach the Blade Guard (3) and the Anti-Kickback Device (8) by twisting the Guard Securing Clip (6) and the Anti-Kickback Securing Clip (7)
2. Lower the Riving Knife (5) into its slot cutting position, Fig. I

Note: See 'Riving knife installation' for instructions regarding the changing of Riving Knife positioning.

Accessories

- A range of accessories, including Rugged Transit Kit (TWX7RTK), Side Support (TWX7SS) and Outfeed Support (TWX7OS), is available from your Triton dealer. Spare parts can be purchased from your Triton dealer or online at www.toolsaresonline.com

Maintenance

 **WARNING:** ALWAYS disconnect the Workcentre from the power supply, before cleaning, changing accessories, making adjustments, or carrying out maintenance.

 **WARNING:** ALWAYS wear protective equipment including eye protection and suitable cut-proof gloves when cleaning or carrying out maintenance.

WARNING: ALWAYS wear suitable cut-proof gloves when handling the Saw Blade (2). Not doing so may result in cuts, or harm to the operator.

Saw blade replacement

WARNING: The rated speed of the saw blade must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

1. Detach the Blade Guard (3) from the Riving Knife (5) by removing the screw securing the guard to the Riving Knife
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (27), and use the Kerf Plate Access Hole to release the plate, Fig. F
3. With the Locking Lever (21) unlocked, raise the Arbor (34) to its maximum height by turning the Blade Height Winder (15) clockwise
4. Lock the Blade Height Winder into position using the Locking Lever
5. Remove the old Saw Blade (2) by securing the Arbor Holder (32) with Multi-Tool 1 (41), whilst simultaneously removing the Blade Securing Nut (33) with Multi-Tool 2 (42)
6. Install the two halves of the Blade Flange (35) on to the new Saw Blade, then install the blade assembly on to the Arbor, Fig. O

Note: Ensure the Saw Blade is installed in the correct orientation. The blade direction arrow found on the Saw Blade should match the direction of the arrow on the Blade Guard.

7. Fasten the new Saw Blade into place by securing the Arbor Holder with the Multi-Tool 1 whilst tightening the Blade Securing Nut with Multi-Tool 2
8. Reinstall the Kerf Plate and the Blade Guard

Kerf plate replacement

WARNING: When the Contractor Saw is subject to constant use, the kerf plate may deteriorate. The kerf plate must remain in good condition at all times. Replace if necessary.

1. Detach the Blade Guard (3) from the Riving Knife (5) by removing the screw securing the guard to the Riving Knife
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (27), and use the Kerf Plate Access Hole (24) to release the plate, Fig. F
3. Install the new Kerf Plate and/or Sacrificial Plate (28)
4. Level the Kerf Plate, see 'Kerf plate levelling' for detailed instructions
5. Reinstall the Blade Guard

Cleaning

- Keep your machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended
- Water must never come into contact with the tool
- Ensure the tool is thoroughly dry before use

Clearing debris blockages

1. With the tool switched 'off' and disconnected from the power supply. Detach the Blade Guard (3) from the Riving Knife (5) by removing the screw securing the Blade Guard to the Riving Knife
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (27), and use the Kerf Plate Access Hole to release the plate, Fig. F
3. Remove the Dust Chute Panel (14) and any vacuum connections connected to the Dust Extraction Port (11)
4. Locate and clear the debris blockage
5. Reinstall the Blade Guard, Kerf Plate, Dust Chute Panel and any vacuum connections once the blockage has been cleared

Lubrication

- Lubricate all moving parts with PTFE spray at regular intervals, especially after heavy use or cleaning

WARNING: DO NOT lubricate with oil or silicone-based maintenance sprays. Lubricant residue will combine with wood and dust leading to dirt build-up, which may interfere with moving parts and mechanisms. ONLY dry lubricate, using PTFE spray.

Storage

- Store this tool and its accessories after use in its case, in a dry, secure place out of the reach of children

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
No function when On/Off Switch is operated	No power	Check power supply
	Defective On/Off Switch	Replace the On/Off Switch at an authorised Triton service centre
Poor cutting quality	Defective blade	The blade will need replacing, see 'Saw blade replacement' for instructions on how to replace the saw blade
Cutting profiles are inconsistent with measurements	Supporting Protractor Gauge (43) or Rip Fence (53) insufficiently fastened	Refasten supporting fences and ensure there is no movement when pressure is applied
	Saw Blade (2) not calibrated	Calibrate the Saw Blade using the method described under 'Blade calibration'
	Sacrificial wood on Protractor Gauge (43) no longer provides sufficient support	Replace the sacrificial wood piece

GB

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase: ____ / ____ / ____

Model: TWX7CS001 Retain your receipt as proof of purchase

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights

Traduction des instructions originales

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Symboles



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port du masque respiratoire
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Attention à l'effet de rebond !



Attention : lames ou dents coupantes !



Pour usage intérieur uniquement



NE PAS utiliser sous la pluie ou un environnement humide !



Attention !



Emanation de fumées ou de gaz toxiques !



Ne pas toucher ! NE JAMAIS toucher au couvre-lame avant d'avoir débranché l'appareil. Maintenir les enfants et toute personne présente à distance durant l'utilisation d'un appareil électrique. Toute distraction pourrait vous faire perdre le contrôle de l'appareil. Gardez toute personne à distance de la zone de travail !



Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !



Protection de l'environnement

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

Caractéristiques techniques

Modèle numéro :	TWX7CS001
Tension :	120V~ 60Hz
Puissance :	15 A
Vitesse à vide :	4 500 tr/min
Lame de scie en alliage de carbure :	Conforme EN 847 - 10" x 3/4" x 0.012", 40 dents
Dimensions banc de scie L x l x H :	26 3/4" x 16 3/4" x 17 3/4" (678,5 x 421,5 x 422,5 mm)
Coupe longitudinale max. :	30-1/2"
Profondeur de coupe max. avec angle à 90° :	3-3/4"
Profondeur de coupe max. avec angle à 45° :	2-1/4"
Largeur de la table avec rallonges latérales :	+ 1 ft 11 3/4"
Longueur de la table avec rallonges :	+ 2 ft 2 3/4"
Taille de la tubulure d'évacuation des poussières/sciures :	1 3/8"
Poids :	33lbs (15 kg)
Sound and vibration information	
Pression acoustique L _{PA} :	92,3 dB(A)
Puissance acoustique L _{WA} :	104,6 dB(A)
Incertitude K:	2,5 dB
L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur porte des protections auditives.	

Attention : Portez toujours des protections sonores lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptés avec le niveau sonore produit par l'appareil.

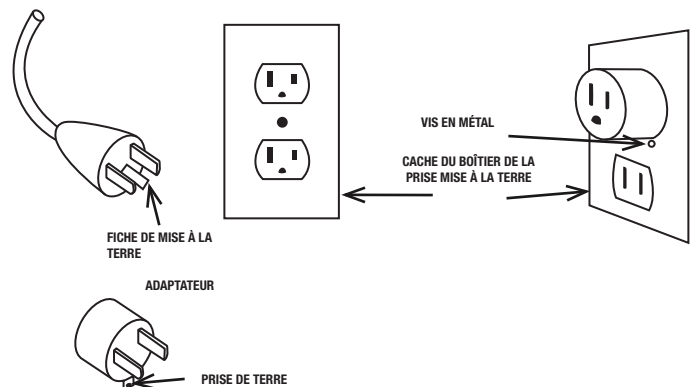
Attention : L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous au cas de figures des caractéristiques relatives aux vibrations pour calculer le temps et fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme EN60745 ou autres normes internationales. Ces données correspondent à un usage normale de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores et vibratoires, visitez le site <http://osha.europa.eu/fr>.

Consignes générales de sécurité relative aux appareils électriques

- En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre une résistance moindre au courant électrique pour réduire les risques d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon électrique comportant un dispositif de mise à la terre et d'une prise disposant d'une mise à la terre.
- La fiche doit être branchée dans une prise qui a été installée et mise à la terre de façon appropriée, en accord avec les normes et lois locales.
- Ne modifiez pas la fiche équipant cet appareil – si elle n'est pas compatible avec la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- Un mauvais raccordement de l'appareil à la prise de terre peut entraîner un choc électrique. Le fil vert, ou sans rayures jaunes, est le dispositif de mise à la terre de cet appareil
- Si une réparation ou un remplacement du cordon électrique s'avère nécessaire, ne branchez pas le dispositif de mise à la terre de l'équipement sur la phase.
- Vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien compétent si les instructions de mise à la terre de l'appareil ne sont pas claires, ou si vous avez des doutes sur la mise à la terre de ce produit.
- N'utilisez que des rallonges à fil triple ayant 3 broches dont une mise à la terre et des prises trois broches acceptant la fiche d'alimentation de ce produit.
- Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé

Cet outil a été conçu pour être utilisé sur un circuit disposant d'une prise similaire à celle présentée en Figure A. L'outil dispose d'une fiche de mise à la terre similaire à celle illustrée. Un adaptateur temporaire ressemblant à celui présenté en Figure B peut être utilisé pour brancher cette fiche sur une prise 2 pôles si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire devrait être utilisé seulement jusqu'à ce qu'un électricien qualifié installe une prise correctement mise à la terre. Le clip de mise à la terre vert située sur l'extérieur de l'adaptateur doit être connecté à un dispositif mise à la terre de manière permanente, par exemple le boîtier de la prise mise à la terre correctement.



- MAINTENEZ LES PROTECTEURS EN PLACE et en état de marche
- ENLEVEZ LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE. Prenez l'habitude de vérifier que les clés et outils de réglages ont été enlevés de l'outil avant de le mettre en marche
- MAINTENEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE. Les zones et les établis encombrés peuvent être source d'accidents.
- N'UTILISEZ PAS DANS DES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX. N'utilisez pas d'outils électriques dans les lieux humides ou mouillés, ne les exposez pas à la pluie. Gardez la zone bien éclairée.
- MAINTENEZ LES ENFANTS À L'ÉCART. Gardez les visiteurs à une distance de sécurité suffisante de la zone de travail.
- ASSUREZ-VOUS QUE L'ATELIER EST SÛR POUR LES ENFANTS, utilisez des cadenas, des interrupteurs généraux et enlevez les clés de démarrage.
- NE FORCEZ PAS LES OUTILS. Les outils fonctionnent mieux et de manière plus sûre lorsqu'ils travaillent au rythme pour lequel ils ont été conçus.
- UTILISEZ LE BON OUTIL. Ne forcez pas un outil ou un accessoire à effectuer une tâche pour lequel il n'a pas été conçu.
- UTILISEZ UNE RALLONGE ADAPTÉE. Vérifiez que les rallonges électriques sont en bon état. Lors de l'utilisation d'une rallonge, assurez-vous qu'elle est adaptée au transport du courant demandé par l'appareil. Un câble trop petit entraînera une baisse de tension et conduira à une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau ci-dessous indique la taille adaptée en fonction de la longueur du câble et de son ampérage. En cas de doute, utilisez un cordon d'un calibre plus élevé. Plus la valeur du calibre est petite, plus le câble est résistant.
- PORTEZ DES VÊTEMENTS ADAPTÉS. Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates, bagues, bracelets et autres bijoux qui pourraient être happés par les parties mobiles. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé. Couvrez et attachez les cheveux longs.
- PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION. Portez également un masque antipoussière si la coupe entraîne la production de poussière. Les lunettes de vue ne disposent que de verre résistant aux impacts et ne sont PAS des lunettes de sécurité.
- MAINTENEZ LES PIÈCES À TRAVAILLER EN PLACE. Utilisez des pinces ou un étau lorsque cela est possible. Cela rend le travail plus sûr et permet d'utiliser les deux mains pour contrôler l'outil.
- NE VOUS PENCHEZ PAS TROP. Restez en équilibre en permanence.
- ENTRETIENEZ VOS OUTILS CONVENABLEMENT. Aiguisiez et nettoyez vos outils pour obtenir les meilleurs résultats en toute sécurité. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.
- DÉBRANCHEZ LES OUTILS avant d'effectuer l'entretien, et lors du changement d'accessoires tels que les lames, les embouts, etc.
- RÉDUISEZ LE RISQUE DE DÉMARRAGE IMPRÉVU. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « arrêt » avant de brancher l'appareil.
- UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS. Référez-vous au manuel d'utilisation pour connaître les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner un risque de blessure.
- NE VOUS APPUYEZ PAS SUR L'OUTIL. Tout contact avec l'outil peut causer des blessures graves.
- VÉRIFIEZ L'ÉTAT DE L'OUTIL. Avant d'utiliser l'outil de nouveau, examinez soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, la fixation des pièces mobiles, le bris de pièces ou de montures, et toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement. Faire réparer ou remplacer tout capot de protection ou autres pièces endommagées comme il se doit.
- SENS DE L'UTILISATION. Faites avancer la pièce dans le sens contraire à la direction de la lame.
- NE LAISSEZ JAMAIS UN OUTIL EN FONCTIONNEMENT SANS SURVEILLANCE. Éteignez l'appareil. Ne laissez pas l'outil sans surveillance tant qu'il n'est pas complètement arrêté.

Consignes de sécurité spécifiques pour les bancs de scie

⚠ AVERTISSEMENT : Durant l'utilisation d'une scie circulaire le port d'équipements de sécurité tels que des lunettes ou une visière de sécurité, un casque anti-bruit et des vêtements de protection ainsi que des gants de sécurité est OBLIGATOIRE. Assurez-vous que toute personne se trouvant à proximité porte les équipements de sécurité adéquats. Dans le cas contraire, tenez toute personne à une distance de sécurité de la zone de travail.

⚠ AVERTISSEMENT : Raccordez TOUJOURS la tubulure d'évacuation des poussières avec le couvre-lame afin d'assurer une évacuation optimale des poussières/sciures. Certains types de bois peuvent s'avérer toxiques ou provoquer des réactions allergiques, notamment lorsqu'il s'agit de poussières très fines. Par conséquent, portez TOUJOURS une protection respiratoire appropriée.

AVERTISSEMENT: La vitesse nominale de la lame de scie doit être au moins équivalente à la vitesse maximale indiquée sur l'appareil. Les accessoires ayant une vitesse maximale supérieure à leur vitesse nominale pourraient se casser et voler en éclats.

- N'UTILISEZ QUE des scies circulaires compatibles avec ce banc de scie, dont les caractéristiques sont décrites dans la section « Caractéristiques techniques ». N'UTILISEZ QUE des lames de scies compatibles en veillant à ce que le couteau diviseur ne soit pas plus épais que la lame du trait de scie ni plus fin que la lame de la scie.
- ASSUREZ-VOUS que votre espace de travail soit sécurisé et suffisamment éclairé, et qu'il ne soit obstrué par aucun objet qui pourrait vous empêcher de manœuvrer, risquerait de vous faire trébucher ou constituerait quelque danger que ce soit.
- N'essayez JAMAIS de couper des métaux, des plaques de plâtre ou des matériaux de maçonnerie avec cette table de sciage. Elle est exclusivement conçue pour être utilisée avec du bois ou des matériaux de consistance similaire.
- N'essayez PAS d'effectuer des moulures avec cette table de sciage. La scie circulaire compatible et l'installation de la table ne sont pas prévues pour ce genre de coupe.
- Assurez-vous TOUJOURS que la zone de travail soit bien ventilée. Retirez régulièrement la sciure et nettoyez la sciure de la scie pour éviter un risque potentiel d'incendie.
- N'essayez JAMAIS d'enlever des morceaux de bois ou de la poussière de la lame avec les mains lorsque la lame tourne. Éteignez TOUJOURS la scie, débranchez-la de sa source d'alimentation, et attendez que la lame s'arrête complètement. Portez TOUJOURS des gants anti-coupures lorsque que vous devez toucher la lame pour éviter les blessures.
- Ne laissez JAMAIS la scie fonctionner sans surveillance. Après avoir éteint, NE partez PAS de la table de sciage avant que la lame ne se soit complètement arrêtée.
- Lisez ATTENTIVEMENT les instructions listées dans la 'Prévention de l'effet rebond', et suivez ces recommandations lorsque vous utilisez une table de sciage.
- Amenez TOUJOURS la pièce de travail sur la lame de scie dans la direction OPPOSEE au sens de rotation. Le sens d'avancement de la pièce de travail est indiqué par la flèche indiquée sur la surface de la table.
- Utilisez TOUJOURS le guide parallèle lorsque vous effectuez des coupes. Assurez-vous que le guide soit parallèle à la lame, qu'il ne soit SURTOUT PAS incliné vers la lame, et qu'il soit bien fixé à ces deux extrémités.
- Fixez TOUJOURS la pièce de travail contre le guide longitudinal ou le guide d'onglet. N'utilisez jamais le guide longitudinal en même temps que le guide d'onglet.
- N'enlevez JAMAIS le carter de protection de la lame et le couteau diviseur. Les couteaux diviseurs sont aussi connus sous le nom de 'écarteur'.
- Utilisez TOUJOURS un poussoir lors des coupes de pièces étroites, pour que votre main ne se rapproche pas de la lame de scie. Le poussoir doit TOUJOURS être plus étroit de la pièce de travail pour éviter qu'il ne vienne en contact avec la lame. Utilisez un peigne et des blocs poussoirs pour les coupes non transversales. Rangez le poussoir avec la scie lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- N'effectuez JAMAIS des coupes à mains levées, et soutenez seulement la pièce de travail avec vos mains. Utilisez TOUJOURS le guide longitudinal ou le guide d'onglet pour positionner et guider le travail.
- N'essayez JAMAIS d'attendre le derrière le dessus ou dans les 75 mm de la lame, avec les mains, pour n'importe quelle raison.
- Déplacez TOUJOURS le guide longitudinal en dehors du passage d'une coupe transversale. N'utilisez JAMAIS le guide longitudinal comme jauge de coupe pour les coupes transversales.
- N'essayez JAMAIS de libérer une lame de scie coincée lorsque la scie est allumée. Éteignez TOUJOURS et débranchez la machine de sa source d'alimentation.
- Soutenez TOUJOURS les grandes pièces de travail au niveau du plateau d'entrée et de sortie de la table de sciage, et si nécessaire, au niveau de ses côtés. Utilisez des servantes ou des chevalets si possible.
- NE laissez JAMAIS aller la pièce de travail avant qu'elle ne soit complètement poussée à travers la lame, en utilisant un poussoir si nécessaire.
- Évitez de guider le long du guide des pièces de travail de forme irrégulière qui n'ont pas de bord droit.
- NE coupez PAS du bois rond avec les tables de sciage. N'utilisez pas de tables de sciage pour couper des rondins ou des bûches.
- Évitez TOUJOURS des opérations difficiles et des positions des mains peu commodes, où un dérapage soudain pourrait entraîner que votre main ou qu'une autre partie du corps vienne se mettre en contact avec la lame.
- INSPECTEZ la plaque du passage de la lame avant utilisation. Remplacez les plaques de passage de la lame si elles sont usées ou endommagées.
- Utilisez UNIQUEMENT les accessoires listés dans ce manuel, pour être compatible avec la table de sciage. L'utilisation d'accessoires incompatibles peut fondamentalement être dangereuse et engendrer des blessures graves ou des dommages matériels. Suivez TOUJOURS toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation fournies avec les accessoires.
- Éteignez TOUJOURS la table de sciage avant de la débrancher de sa source d'alimentation. Ceci évite les démarrages accidentels lorsque vous rebranchez la table sur une source d'alimentation.

Prévention de l'effet rebond

Remarque : Le rebond se produit lorsque la lame se bloque rapidement, à la suite d'un pincement, d'un grippage ou d'un défaut d'alignement, ce qui renvoie la pièce à couper vers l'utilisateur. Il peut également attirer la main de l'utilisateur vers la lame, au risque de blessures graves.

AVERTISSEMENT : Le rebond est la conséquence d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de mauvaises procédures ou conditions de fonctionnement. Cependant, en prenant certaines précautions, les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'utilisateur, voire entièrement évitées :

- Utilisez TOUJOURS la scie pourvue de son couteau diviseur (« écarteur »). N'enlevez JAMAIS le couteau diviseur ; vous éviterez ainsi que le trait de scie se referme sur la lame.
- N'entrez JAMAIS une coupe avec une lame émoussée ou gauchie. Assurez-vous TOUJOURS que la lame soit compatible avec le matériau à couper.
- Assurez-vous TOUJOURS que le guide longitudinal soit bien parallèle à la lame. Si le guide est incliné vers la lame, la pièce à couper peut rentrer en contact avec le bord arrière de la lame et se retrouver de manière inattendue projetée vers l'utilisateur.
- N'utilisez JAMAIS le guide longitudinal et le guide d'onglet en même temps. Ceci peut provoquer un sérieux effet de rebond et des blessures graves.
- Soyez vigilant avec les grands panneaux de bois. Assurez-vous que les grandes pièces de bois soient bien soutenues au niveau des plateaux d'entrée et de sortie de la table de sciage.

FR

- f) **NE coupez PAS des rondins ou pièces qui ne peuvent pas être maintenues à plat sur la table. Évitez de couper des bois tors, déformés ou présentant des nœuds.**
- g) **Ne coupez PAS du bois humide, car cela produit des frictions plus importantes sur la lame. La sciure humide peut s'accumuler sur la lame, ce qui augmente le risque de rebond.**
- h) **Maintenez TOUJOURS fermement la pièce à couper, avec les deux mains, et placez les bras de manière à pouvoir résister aux forces de rebond.**
- i) **Placez-vous toujours d'un côté ou de l'autre de la lame, mais jamais dans son alignement.**
- j) **NE retirez PAS la pièce à couper pendant la coupe. Si vous devez interrompre la coupe avant qu'elle ne soit finie, éteignez la scie et attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer la pièce à couper.**
- k) **ÉVITEZ que la pièce à couper ne tombe sur la lame. N'essayez PAS d'effectuer des coupes plongeantes sur la table de sciage.**
- l) **Utilisez TOUJOURS un bâton poussoir ou un bloc poussoir si nécessaire, pour guider la pièce à couper sur la lame. Si possible, utilisez un peigne pour maintenir la pièce à couper contre la surface de la table.**

Descriptif du produit

1. Prise de secteur
2. Lame de la scie
3. Couver-lame
4. Crochet du couver-lame
5. Couteau diviseur
6. Clip de fixation du couver-lame
7. Clip de sécurité du dispositif anti-rebond
8. Dispositif anti-rebond
9. Vis de verrouillage du couteau diviseur
10. Bouchon de la brosse
11. Tubulure d'évacuation des poussières/sciures
12. Molette de nivelage du module
13. Cylindre
14. Boîtier collecteur de poussières/sciures
15. Molette de réglage de la hauteur de lame
16. Dispositif de réglage de l'angle oblique
17. Vis de réglage pour un angle de coupe à 45°
18. Vis de réglage pour un angle de coupe à 0°
19. Pointeur d'angle
20. Vis de réglage de l'angle
21. Levier de verrouillage
22. Orifices pour les pouces
23. Emplacements pour les mains
24. Trou pour accéder au disque du trait de scie
25. Vis de fixation pour la molette de nivelage
26. Vis pour fixer le disque du trait de scie
27. Disque du trait de scie
28. Plaque sacrificielle
29. Molette de réglage latéral
30. Vis de nivelage du banc de scie
31. Surface de la table du banc de scie
32. Porte-moyeu
33. Ecrou pour sécuriser la lame
34. Moyeu
35. Bride à lame
36. Bouton de sécurité
37. Vis pour le réglage du couteau diviseur
38. Attache pour le montage
39. Vis de fixation
40. Poussoir
41. Pièce multi-outils 1
42. Pièce multi-outils 2
43. Rapporteur
44. Bouton de verrouillage du banc de scie
45. Guide avant réglable
46. Crochet de support
47. Réglage de l'angle à 45°
48. Fente d'inclinaison de l'angle
49. Règle graduée
50. Pointeur d'angle
51. Rail du banc de scie
52. Bouton de réglage d'angle
53. Guide longitudinal
54. Bras du guide longitudinal

Usage conforme

Scie circulaire montée sur banc de sciage pour réaliser coupes d'onglets, coupes transversales et refentes de matériaux. Dispositif anti-rebond intégré. Rapporteur et guide longitudinal inclus. Indiquée pour couper le bois et matériaux similaires au bois uniquement. A utiliser avec le Workcentre TWX7 ainsi que ses accessoires.

Déballage

- Déballiez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

IMPORTANT : Veuillez lire ces instructions ainsi que le manuel d'instruction fourni avec le Workcentre Triton.

Avant utilisation

 **Attention :** Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !

AVERTISSEMENT : Portez TOUJOURS des gants anti-coupures appropriés lorsque vous manipulez la lame de scie. Ne pas respecter cette consigne peut engendrer des coupures ou des blessures sur l'utilisateur.

Fixation des vis de nivelage

- Disposez le module banc de scie sur une surface plane sécurisée et placez les vis de fixation pour la molette de nivelage (25), les vis de nivelage du banc de scie (30) et les petits cylindres facilitant l'installation du module (13) comme illustré sur la Fig. A

Installation et retrait du module

 **AVERTISSEMENT :** Veuillez toujours utiliser les emplacements spécialement prévus pour les mains (23) lorsque vous souhaitez déplacer le module banc de scie.

Remarque : Lorsque vous souhaitez retirer le module banc de scie, la lame de scie (2) doit toujours être positionnée en angle à 45°. Reportez-vous à la section « Réglage de la lame » pour des instructions détaillées sur la manière de procéder pour changer le positionnement d'angle de la lame. '

Installation du module

AVERTISSEMENT : Abaissez la lame de la scie (2) pour l'amener à une hauteur de sécurité avant d'installer ou de retirer le module banc de scie.

AVERTISSEMENT : Certains modules sont lourds, particulièrement ceux qui intègrent des outils électriques. Veuillez TOUJOURS saisir le module en veillant à bien disposer vos mains dans les emplacements spécialement prévus à cet effet (23) et en vous assurant d'avoir une position stable. Éviter autant que possible tout geste maladroit lorsque vous entreprenez d'installer ou vous retirez le module.

IMPORTANT : Pour abaisser et placer le module, veillez à disposer vos pouces dans les orifices spécialement prévus à cet effet (22). Toute manipulation non maîtrisée pourrait endommager le Workcentre ou le module utilisé, voire provoquer un risque pour l'opérateur de se blesser.

 **ATTENTION :** Ne placez jamais vos doigts ni aucune partie de votre corps entre le module banc de scie et le châssis du Workcentre. Voir Fig. B

- Faites glisser les cylindres (13) à l'intérieur des rails guides de montage du module et faites descendre le module tout doucement en faisant attention pour le placer, voir Fig. B

- Enclenchez les deux dispositifs de verrouillage du module sur position « verrouillage », Fig. C

Remarque : Assurez-vous que les vis de fixation pour la molette de nivelage (25) soient correctement placées à l'emplacement prévu pour la molette. Les vis de nivelage du banc de scie (30) doivent être ajustées de manière à éliminer le jeu qu'il pourrait y avoir entre le module et le châssis du Workcentre.

Retrait du module

- Enclenchez les deux dispositifs de verrouillage du module sur position « déverrouillage ». Retirez le module du châssis en faisant attention à disposer vos pouces dans les orifices spécialement prévus à cet effet et faites glisser les cylindres (13) vers l'extérieur des rails guides du module, voir Fig. B

Nivelage de la table du module

- Nivelez le module en réglant les vis de fixation pour la molette de nivelage (25) et les vis de nivelage du module (30) en suivant les indications décrites dans la Fig. D
- Vérifiez que le module soit bien nivelé par rapport à la surface de la table en utilisant une règle droite comme illustré sur la Fig. E. Si le module n'est pas nivelé, veuillez recommencer en suivant la même procédure

Assemblage du module banc de scie d'entrepreneur

- Consultez les figures de A à O et suivez les instructions indiquées ci-dessous afin d'assembler le module banc de scie d'entrepreneur.

Installation du couteau diviseur

ATTENTION : Assurez-vous que le couteau diviseur (5) soit bien mis en place et verrouillé avant toute utilisation.

1. Une fois que la lame de scie (2) est positionnée avec un angle de 0°, remontez la lame jusqu'à atteindre sa hauteur maximale à l'aide de la molette de réglage de la hauteur de lame (15)
2. Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque du trait de scie (27) et relâchez un peu le disque en l'atteignant par le trou spécialement prévu pour accéder au disque du trait de scie (24), Fig. F
3. Insérez le couteau diviseur (5) dans le crochet de fixation et actionnez le bouton de sécurité (36), Fig. G
4. Le couteau diviseur en position sciage est illustré Fig. H
- Un autre positionnement du couteau diviseur est possible afin de réaliser des coupes à rainures :
 - o Abaissez le couteau diviseur jusqu'à ce qu'il puisse être installé dans le crochet de fixation à son niveau le plus bas et fixez-le en place grâce au bouton de sécurité (36), Fig. I

Nivelage du disque du trait de scie

ATTENTION : Assurez-vous que le disque du trait de scie (27) soit installé et correctement nivelé avant toute utilisation.

1. Nivelez le disque du trait de scie en réglant les vis spécialement prévues pour fixer le disque du trait de scie (26)
2. Veuillez vérifier que le disque soit correctement nivelé par rapport à la surface de la table du banc de scie à l'aide d'une règle droite. Si le disque n'est pas nivelé, veuillez recommencer en suivant la même procédure

Réglage de la lame

- Pour régler l'angle d'inclinaison de la lame de scie (2) :

1. Débloquez le levier de verrouillage (21)
2. Tournez le dispositif de réglage de l'angle oblique (16) afin de modifier l'angle de la lame
3. Vérifiez l'angle d'inclinaison de la lame grâce à l'indicateur d'angle oblique (19)
- Réglez la hauteur de lame de scie grâce à la molette de réglage de la hauteur de lame (15):

- dans le sens des aiguilles d'une montre pour élever la lame de scie ;
- dans le sens inverse pour abaisser la lame de scie.

Positionnement d'angle de la lame

Note: Reportez-vous à la Fig. H pour procéder au positionnement de la lame de scie (2).

1. Élever la lame de scie à sa hauteur maximale en utilisant la molette de réglage de la hauteur de lame (15)
2. Au moyen du dispositif de réglage de l'angle oblique (16) réglez la lame de scie de manière à ce qu'elle soit perpendiculaire à la surface de la table du banc de scie
3. Placez une équerre (non fournie) à la fois contre la surface de la table et contre la lame
4. Desserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 0° (18)
5. Réglez l'inclinaison de la lame de scie afin qu'elle soit parallèle à l'équerre
6. Desserrez la vis de réglage de l'angle (20) et placez la molette rouge sur le 0 de l'indicateur d'angle oblique (19)
7. Bloquez la lame de scie en position au moyen du levier de verrouillage (21)
8. Resserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 0°
9. Desserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 45° (17)
10. Positionnez la lame de scie sur un angle de 45°
11. Resserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 45° et vérifiez grâce à la jauge d'inclinaison. Si la jauge n'indique pas une inclinaison à 45°, recommencez les étapes de 9 à 11

Alignement du couteau diviseur

- 1. Une fois la lame de scie (2) en position 0°, élevez la lame de scie à sa hauteur maximale en utilisant la molette de réglage de la hauteur de lame (15)
- 2. Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque du trait de scie (27) et relâchez un peu le disque en l'atteignant par le trou spécialement prévu pour accéder au disque du trait de scie (24), Fig. F
- 3. Desserrez la vis pour le réglage du couteau diviseur (37) ainsi que la vis de verrouillage du couteau diviseur (9)
- 4. Placez deux règles droites, comme par exemple des règles graduées, contre les côtés de la lame de scie et du couteau diviseur
- 5. Retirez les règles droites et resserrez la vis pour le réglage du couteau diviseur, puis celle de verrouillage du couteau diviseur
- 6. Vérifiez que le couteau diviseur est bien dans l'alignement de la lame de scie. Si ce n'est pas le cas, reprenez les étapes 3 à 5 autant de fois que nécessaire
- 7. Remettez en place le disque du trait de scie. Le couteau diviseur est à présent aligné

Installation du couvre-lame et des accessoires

- Remarque :** Reportez-vous à la Fig. K, pour placer le couvre-lame (3) ainsi que le dispositif anti-rebonds (7).
- Remarque :** Assurez-vous que le couvre-lame amovible soit positionné tête en bas au-dessus de la lame de scie (2) pour réaliser des coupes à rainure.
- Placez le couvre-lame sur le couteau diviseur (5) et fixez-le en place en tournant le clip de fixation du couvre-lame (6) de manière à ce qu'il soit parallèle au couteau diviseur
 - Positionnez le dispositif anti-rebond à l'intérieur du point de montage situé à l'arrière du couteau diviseur, puis fixez bien en place en tournant le clip de sécurité du dispositif anti-rebond (7) de manière à ce qu'il soit parallèle au couteau diviseur

Guide longitudinal

- Dépliez les bras du guide longitudinal (54) et faites-les glisser dans les rails du châssis du Workcentre prévus pour le guide longitudinal, Fig. I
- Les bras du guide longitudinal comportent une règle graduée. Associée à l'indicateur de position pour guide longitudinal, elle permet d'obtenir des mesures de largeur précises.

Rapporteur

- Desserrez le bouton de verrouillage du banc de scie (44) et faites glisser le rail du banc de scie (51) dans la rainure en T du châssis du Workcentre, Fig. J
- Resserrez le bouton de verrouillage du banc de scie pour fixer le rapporteur (43)
- Le réglage de l'angle s'effectue en desserrant le bouton de réglage de l'angle (52) et en orientant le rapporteur à l'angle voulu
- L'angle est indiqué par le biais du pointeur d'angle (50)
- Positionnez le guide avant réglable (45) en desserrant les deux boulons à forme hexagonale afin de l'adapter à des pièces de travail de différentes tailles
- Inversez le sens du rapporteur et positionnez l'angle à 0° pour pouvoir utiliser le réglage de l'angle à 45°
- Pour obtenir une coupe nette à 45°, vous pouvez retirer le rapporteur et le réinsérer à l'envers en positionnant sur 0° et ainsi vous servir du réglage de l'angle à 45° (47)

Evacuation des poussières/sciures

- AVERTISSEMENT :** TOUJOURS utiliser un aspirateur ou un système d'évacuation des poussières/sciures d'atelier approprié.
- AVERTISSEMENT :** Les poussières/sciures produites par certaines essences de bois, par certains revêtements et matériaux composites contiennent des substances toxiques. Éliminez TOUJOURS les poussières/sciures toxiques selon la législation et la réglementation en vigueur.
- L'évacuation des sciures peut s'effectuer grâce à un simple aspirateur, mais les aspirateurs classiques à sac peuvent se remplir très rapidement. Pour une capacité d'aspiration plus importante, pensez à utiliser un Collecteur de sciure Triton (DCA300) conjointement à votre aspirateur.
 - La charge électrique du banc de scie associée à celle de l'aspirateur peut dépasser l'intensité nominale de vos rallonges ou de votre prise. Pour cette raison, branchez l'aspirateur et le banc de scie sur des prises électriques différentes, et mettez les deux appareils sous tension l'un après l'autre.

Branchements électriques

- Remarque :** Le Workcentre dispose d'une prise sur câble pour faciliter le branchement des appareils électriques, Fig. K
- Raccordez le Workcentre à l'alimentation grâce à la prise de secteur
- Branchez tout appareil électrique sur la prise sur câble
 - 1. Les appareils DOIVENT être branchés par le biais du boîtier électrique du Workcentre
 - 2. Si nécessaire, il est possible d'employer des rallonges appropriées afin de rallonger le câble d'alimentation du Workcentre.
- AVERTISSEMENT :** N'utilisez que des rallonges en bon état, dont la section est suffisante pour transporter le courant demandé par l'appareil. Une rallonge trop faible entraînera une baisse de la tension, occasionnant une perte de puissance, une surchauffe et la défaillance du moteur de l'appareil.

Consignes d'utilisation

-  **ATTENTION :** TOUJOURS porter une protection oculaire, respiratoire et auditive adéquates, ainsi que des gants appropriés, pour travailler avec cet équipement.
- IMPORTANT :** Le module banc de scie présente une flèche indicative du sens d'avance à observer pour obtenir une coupe sûre.
- ATTENTION :** Ne pas déséquilibrer le Workcentre avec des pièces à scier de trop grande taille.
- ATTENTION :** Assurez-vous que le disque du trait de scie (27) soit installé et correctement nivelé avant toute utilisation.
- Remarque :** Consultez le manuel de votre Workcentre TWX7 pour toutes les informations et tous les schémas explicatifs de cet équipement.

Fonctionnement du boîtier électrique du Workcentre

IMPORTANT : Le boîtier électrique a besoin d'être branché sur le secteur pour pouvoir être activé. Il se désactivera dès que le courant sera coupé et devra être réactivé, une fois le courant restauré, pour redevenir opérationnel.

Mise en marche et arrêt

- 1. L'interrupteur marche/arrêt du Workcentre est situé sur l'avant du châssis du Workcentre, Fig. N
 - 2. Branchez le câble secteur sur une prise
 - 3. Faites passer l'interrupteur marche/arrêt du Workcentre sur la position « 0 » en appuyant sur le bouton d'arrêt coup-de-genou
 - 4. Branchez la prise de l'appareil électrique dans la prise sur câble
 - 5. Allumez l'appareil électrique en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt pour le faire passer en position « I »
 - Appuyez sur le bouton d'arrêt coup-de-genou pour arrêter l'appareil.
- Remarque :** Si l'alimentation électrique est interrompue en cours d'utilisation, la machine ne redémarrera pas. L'interrupteur marche/arrêt devra être réactivé pour reprendre la coupe.

Position de l'utilisateur et sens d'avance

- La position principale de l'utilisateur est déterminée par l'emplacement de l'interrupteur de sécurité
- Restez TOUJOURS à proximité immédiate de l'interrupteur, de manière à pouvoir éteindre instantanément la machine en cas d'urgence
- Faites avancer la pièce à scier depuis cet emplacement en suivant la direction indiquée par les flèches présentes sur la surface du banc (31)

Utilisation des rallonges de table (disponibles comme accessoires)

- Les barres de support qui sont proposées en option pour le Workcentre (support de sortie TWX70S et support latéral TWX7SS) peuvent être réglées afin de fournir un support pour les grandes pièces à scier. Pour les régler, desserrez les boutons du support de sortie et/ou les boutons du support latéral et allongez la barre de support appropriée en fonction de la taille de la pièce à scier.

Réglage du rapporteur

- Remarque :** Pour augmenter la vie utile du rapporteur (43) il est recommandé de fixer une pièce de bois sacrificielle au guide.
- 1. Le rapporteur étant installé dans la rainure en T, desserrez le bouton de verrouillage du banc de scie (44) et le bouton de réglage d'angle (52)
 - 2. Réglez l'angle du rapporteur, visible par l'intermédiaire du pointeur d'angle (50)
 - 3. Serrez le bouton de réglage de l'angle fermement, mais ne serrez le bouton de verrouillage du banc de scie que jusqu'à ce que vous ressentiez une légère résistance, pour ainsi fixer le rapporteur dans la rainure en T
 - En variante, si vous recherchez un angle de 45° :
 - 1. Retirez le rapporteur et réinstallez-le de manière que le guide avant réglable (45) soit en bord de fuite ;
 - 2. Veillez à ce que le pointeur d'angle indique « 0 » et serrez le bouton de réglage de l'angle ;
 - 3. Servez-vous du réglage de l'angle à 45° (47) pour fixer la pièce à scier

Utilisation du poussoir

- AVERTISSEMENT :** La réalisation de coupes sur de petites pièces peut être dangereuse et demande d'utiliser un poussoir.
- Un poussoir (40) est inclus avec ce produit. Toutefois, il pourra être nécessaire d'employer plus d'un poussoir pour couper votre pièce en toute sécurité. Pour cela, consultez la section « Réalisation de poussoirs supplémentaires » pour pouvoir réaliser d'autres poussoirs.
 - Lors de la coupe de pièces de faible épaisseur, il sera nécessaire d'employer plusieurs poussoirs afin de maintenir la pièce à scier au plus près de la lame de scie (2).

Lors de la coupe

- AVERTISSEMENT :** NE JAMAIS manipuler la partie de la pièce à scier qui est le plus proche de la lame de scie pendant que celle-ci tourne ou tant que la machine est allumée. Cela peut amener la pièce à être éjectée de la machine et entraîner des blessures chez l'utilisateur.
- AVERTISSEMENT :** Tenez toujours les deux mains à l'écart de la lame et de la trajectoire de coupe.
- AVERTISSEMENT :** NE JAMAIS retirer la pièce à scier en cours de sciage ; si vous devez le faire, éteignez la machine et attendez que la lame soit parvenue à arrêt complet avant d'enlever la pièce partiellement coupée.
- AVERTISSEMENT :** Lors du sciage de pièces de grande taille, qui dépassent la largeur et/ou longueur de la table du Workcentre, il est nécessaire de supporter convenablement la pièce au moyen de barres de support (support de sortie TWX70S et support latéral TWX7SS proposés en option) qui sont disponibles auprès de votre revendeur Triton.
- AVERTISSEMENT :** Assurez-vous TOUJOURS que le Workcentre soit installé sur une surface plane, stable et sécurisée. Veillez à TOUJOURS avoir une position stable. Si le Workcentre est installé sur une surface irrégulière et instable, cela pourrait être dangereux et constituer un risque de se blesser pour l'utilisateur.

Réalisation d'une coupe transversale

- AVERTISSEMENT :** Afin de limiter les pertes lors la découpe de la pièce de travail, utilisez le guide longitudinal (53). Servez-vous du rapporteur (43) pour guider la pièce pendant le sciage.
- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.
- 1. Placez le guide longitudinal hors de la trajectoire de la pièce à scier. Réglez le rapporteur (43) à l'angle voulu et verrouillez-le.
 - 2. Positionnez la lame de scie de manière que son point le plus élevé soit à environ 3,2 mm au-dessus de la pièce à scier.
 - 3. De la main la plus proche de la lame, maintenez la pièce à scier fermement contre le rapporteur, et placez l'autre main sur la partie de la pièce à scier la plus éloignée de la lame de scie, afin de la soutenir.
 - 4. Allumez l'appareil et laissez la lame atteindre sa vitesse de service.
 - 5. En plaçant les mains de la manière décrite à l'étape 3 pour soutenir la pièce à scier, faites lentement avancer la pièce.

Remarque : Avant de retirer la chute, éteignez la machine et attendez que la lame soit parvenue à arrêt complet.

Réalisation d'une coupe d'onglets

- 1. Réglez le rapporteur (41) à l'angle voulu. Pour plus d'informations sur le réglage et l'étalement du rapporteur, voir « Réglage du rapporteur ».
- 2. Procédez de la même manière que dans la section « Réalisation d'une coupe transversale ».

Réalisation d'une coupe longitudinale

- AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le guide longitudinal (53) lors des coupes longitudinales. Une coupe à main levée est dangereuse. TOUJOURS vérifier que le guide est bien verrouillé avant de commencer la coupe.
- AVERTISSEMENT :** Lors de coupes longitudinales, et dans la mesure du possible, tenez les mains éloignées de la lame de scie et servez-vous du poussoir (40) pour faire avancer la pièce à scier dès qu'il y a moins de 152 mm (6") entre le guide et la lame.
- AVERTISSEMENT :** NE JAMAIS retirer la pièce à scier en cours de sciage ; si vous devez le faire, éteignez la machine et attendez que la lame soit parvenue à arrêt complet avant d'enlever la pièce partiellement coupée.
- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.
- 1. Réglez et verrouillez le guide grâce à ses dispositifs de serrage.
 - 2. Retirez le rapporteur (43).
 - 3. Positionnez la lame de manière que son point le plus élevé soit à environ 3,2 mm au-dessus de la pièce à scier.
 - 4. Maintenez la pièce à scier à plat sur la table et contre le guide longitudinal. Tenez la pièce à au moins 25 mm de la lame de scie.
 - 5. Allumez l'appareil et laissez la lame attendre sa vitesse de service.
 - 6. Tout en maintenant la pièce contre le guide et bien à plat sur la table, faites lentement avancer la pièce. Assurez une force de poussée uniforme jusqu'à ce l'intégralité de la pièce ait été sciée. Continuez de faire avancer la pièce à l'aide du poussoir (40) lorsque le bord de fuite de la pièce est à moins de 152 mm (6") de la lame.

Réalisation d'une coupe longitudinale en biseau

AVERTISSEMENT : Lors de la réalisation d'une coupe longitudinale en biseau, faites toujours en sorte que le guide longitudinal (53) se situe du côté droit de la lame de scie (2). La lame de scie ne doit JAMAIS être inclinée vers le guide longitudinal.

Remarque : Cette opération suit la même procédure que dans la section « Réalisation d'une coupe transversale », à l'exception du fait que l'angle est réglé à une valeur autre que 0°.

- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.
1. Débloquez le levier de verrouillage (21) et réglez l'angle de la lame de scie (2) en utilisant le dispositif de réglage de l'angle oblique (16)
 2. Une fois l'angle voulu atteint, verrouillez-le à l'aide du levier de verrouillage.
 3. Procédez de la même manière que dans la section « Réalisation d'une coupe longitudinale ».

Réalisation d'une coupe transversale en biseau

Remarque : Procédez de la même façon que pour réaliser une coupe longitudinale en biseau à la différence que cette fois l'angle d'inclinaison doit être positionné à 0°.

- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.
1. Débloquez le levier de verrouillage (21) et réglez l'angle de la lame de scie (2) en utilisant le dispositif de réglage de l'angle oblique (16)
 2. Une fois l'angle voulu atteint, verrouillez-le à l'aide du levier de verrouillage.
 3. Procédez de la même manière que dans la section « Réalisation d'une coupe longitudinale ».

Réalisation d'une coupe à rainure

ATTENTION : N'EMPILEZ PAS plusieurs lames rainurées avec cette machine. Ce banc de scie d'entrepreneur n'est pas prévu pour supporter plusieurs lames sur son moyeu (34).

1. Retirez le couvre-lame (3) et le dispositif anti-rebond (8) en faisant tourner le clip de fixation du couvre-lame (6) et le clip de sécurité du dispositif anti-rebond (7)
2. Abaissez le couteau diviseur (5) dans sa position coupe à rainure, Fig. I

Remarque : Voir 'Installation du couteau diviseur' pour les instructions concernant le changement de positionnement du couteau diviseur.

Accessoires

- Une large gamme d'accessoires dont un kit robuste pour le déplacement (TWX7RTK), un support latéral (TWX7SS) et un support de sortie (TWX7OS) est disponible chez votre revendeur Triton. Des pièces de rechange sont également disponibles chez votre revendeur Triton ou en ligne sur www.toolsparesonline.com

Entretien

 **ATTENTION :** Veillez à TOUJOURS débrancher le Workcentre de sa source d'énergie avant toute opération de nettoyage, de changement d'accessoires, de réglage ou d'entretien.

 **ATTENTION :** TOUJOURS porter une protection oculaire, respiratoire et auditive adéquates, ainsi que des gants appropriés, pour travailler avec cet équipement.

ATTENTION : Portez TOUJOURS des gants adaptés anti-coupures lorsque vous manipulez la lame de scie (2). Le non-respect de cette consigne pourrait conduire à des blessures graves.

Remplacement de la lame de scie

AVERTISSEMENT : La vitesse nominale de la lame de scie doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'appareil électrique. Les accessoires tournant plus vite que leur vitesse nominale peuvent se briser et éclater.

1. Retirez le couvre-lame (3) du couteau diviseur (5) en retirant la vis qui permet de visser couvre-lame sur couteau-diviseur.
2. Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque de trait de scie (27) en y accédant par le biais du trou spécialement prévu et enlevez le disque Fig. F.
3. A l'aide du levier de verrouillage (21) en position déverrouillé, faites remonter le moyeu (34) jusqu'à sa hauteur maximale en tournant la molette de réglage de la hauteur de lame (15) dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Bloquez la molette de réglage de la hauteur de lame en position au moyen du levier de verrouillage.
5. Retirez l'ancienne lame de scie (2) en fixant le porte-moyeu (32) grâce à la pièce multi-outils 1 (41), tout en enlevant en même temps l'écrou pour sécuriser la lame (31) à l'aide de la pièce multi-outils 2 (42).
6. Placez les deux moitiés de la bride à lame (33) sur la nouvelle lame de scie puis placez l'ensemble formé sur le moyeu, Fig. O.

Remarque : Assurez-vous que la lame soit correctement orientée. La flèche de direction présente sur la lame de scie doit correspondre avec la direction de la flèche indiquée sur le couvre-lame.

7. Bloquez bien en place la lame de scie en fixant fermement le porte-moyeu grâce à la pièce multi-outils 1, tout en resserrant en même temps l'écrou pour sécuriser la lame à l'aide de la pièce multi-outils 2.
8. Remettez en place le disque du trait de scie ainsi que le couvre-lame.

Remplacement du disque de trait de scie

AVERTISSEMENT : Si le banc de scie est soumis à une utilisation constante, le disque de trait de scie, avec le temps, peut se détériorer. Il est important que ce disque soit toujours en bon état et il conviendra donc de le remplacer si nécessaire.

1. Retirez le couvre-lame (3) du couteau diviseur (5) en retirant la vis qui permet de visser couvre-lame sur couteau diviseur.
2. Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque de trait de scie (27) en y accédant par le biais du trou spécialement prévu (24) et enlevez le disque Fig. F.
3. Placez le nouveau disque de trait de scie et/ou la plaque sacrificielle (28)
4. Nivelez le disque du trait de scie en suivant la procédure indiquée dans la section «Nivelage du disque du trait de scie ».
5. Remplacez le couvre-lame.

Nettoyage

- Gardez l'appareil toujours propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et peuvent réduire la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
- L'appareil ne doit jamais être mis en contact avec de l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.

En cas de blocage

1. Eteignez l'appareil et débranchez-le de sa source d'alimentation. Enlevez le couvre-lame (3) du couteau diviseur (5) en retirant la vis qui permet de fixer le couvre-lame sur le couteau-diviseur.
2. Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque de trait de scie (27) en y accédant par le biais du trou spécialement prévu et enlevez le disque Fig. F.
3. Enlevez le boîtier collecteur de poussières/sciures (14) et tout autre élément pour l'évacuation des poussières qui serait connecté à la tubulure d'évacuation des poussières (11).
4. Localisez l'obstruction et éliminez-la.
5. Une fois le blocage éliminé, repositionnez le couvre-lame, le disque du trait de scie, le boîtier collecteur de poussières et tout autre élément pour l'évacuation des poussières qui serait connecté à la tubulure d'évacuation des poussières.

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant au PTFE, surtout après une utilisation intensive ou après nettoyage de l'appareil.

ATTENTION : N'UTILISEZ PAS de lubrifiants élaborés à base d'huile ou de silicone. Le résidu de ces lubrifiants pourrait, en combinaison avec le bois et les poussières produire la formation d'une couche de saleté qui pourrait nuire, au long cours, au bon fonctionnement des parties mobiles et des mécanismes. Lubrifiez donc au moyen d'un lubrifiant sec au PTFE UNIQUEMENT.

Rangement

- Rangez cet équipement et ses accessoires après usage dans leur boîte, dans un endroit sec, sûr et hors de portée des enfants.

Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil conformément aux réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

Résolution des problèmes

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas après avoir actionné l'interrupteur marche/arrêt	Pas de courant	Vérifiez la source d'alimentation
	Interrupteur marche/arrêt défectueux	Faites remplacer l'interrupteur marche/arrêt auprès d'un centre de réparation agréé Triton
Sciage de mauvaise qualité	Lame défectueuse	La lame a besoin d'être remplacée. Pour cela, voir « Remplacement de la lame de scie »
Les coupes ne correspondent pas aux mesures effectuées	Le rapporteur (41) ou le guide longitudinal (51) servant de support n'est pas bien fixé	Vérifiez la fixation des moyens de support et vérifiez qu'ils ne présentent pas de jeu lors de l'application de pression
	Lame de scie (2) non nivelée	Nivelez la lame de scie en suivant la procédure décrite dans la section «Nivelage de la lame»
	La pièce de bois sacrificielle du rapporteur (41) n'assure plus un support suffisant	Remplacez la pièce de bois sacrificielle

FR

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

Pense-bête

Date d'achat : ____ / ____ / ____

Modèle: TWX7CS001

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 3 ANS suivant la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Traducción del manual original

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



Tenga precaución – ¡Peligro de contragolpe!



¡Atención! Cuchillas/dientes muy afilados



Para uso solo en interiores.



No utilizar en ambientes húmedos o bajo la lluvia



¡Peligro!



¡Peligro! Gases o humo tóxico



No tocar! Desenchufe la herramienta antes de acceder al protector. Mantenga a las personas y niños alejados de la zona de trabajo. Las distracciones pueden causar la pérdida de control de la herramienta. Las personas deben situarse a una distancia de seguridad de la zona de trabajo.



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.

Características técnicas

Modelo:	TWX7CS001
Tensión:	120 V, 60 Hz
Potencia:	2000 W (15 A)
Velocidad sin carga:	4.500 min ⁻¹
Disco de corte:	254 x 30 x 2,6 mm (10" x ¾" x 0,012"), 40 dpp (conforme EN 847-1)
Dimensiones de la mesa de la sierra (L x An x A):	678,5 x 421,5 x 422,5 mm (26 ¾" x 16 ⅝" x 17 ⅞")
Capacidad para cortes transversales:	775 mm (30-½")
Profundidad máxima del corte 90°:	86 mm +/- 1 mm (3-¼")
Capacidad para cortes 45°:	59,5 mm +/- 1 mm (2-⅜")
Ancho de la mesa con el soporte lateral:	600 mm (+ 1 ft 11 ⅞ ")
Longitud de la mesa con el soporte de salida:	670 mm (+ 2 ft 2 ⅜")
Diámetro de la salida de extracción de polvo:	64,5/ 32,6 mm (1 ⅜ ")
Peso:	15 kg (33 lbs)
Información sobre ruido y vibración	
Presión acústica L _{pa} :	92,3 dB(A)
Potencia acústica L _{wa} :	104,6 dB(A)
Incertidumbre K:	2,5 dB
El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección auditiva.	

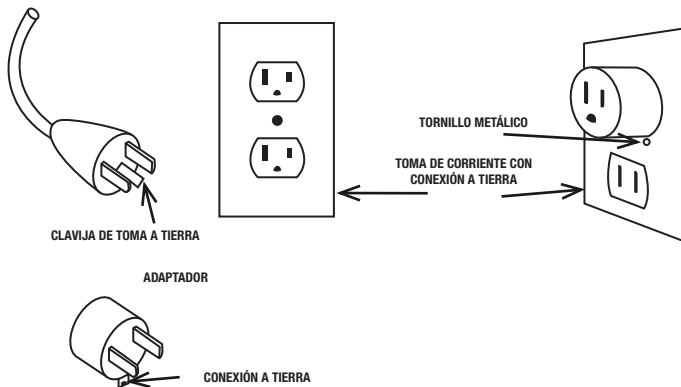
ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

ADVERTENCIA: La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu

Conexión eléctrica a tierra

- En el caso de un mal funcionamiento o avería, la toma a tierra dispone de una trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de choque eléctrico. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de tierra y una clavija preparada para conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra. La clavija debe ser enchufada en un receptáculo compatible de acuerdo a las leyes y normas locales. No modifique la clavija si no encaja correctamente en la toma de corriente, consulte antes con un electricista cualificado.
- Los cables con toma a tierra de las herramientas suelen tener de una capacidad nominal inferior a 150 V.
- Esta herramienta ha sido diseñada para utilizarse con tomas de corriente similares a la figura A. Esta herramienta dispone de un enchufe parecido al enchufe mostrado en la imagen más abajo. Si es necesario, puede utilizar un adaptador (no compatible para uso en Canadá) similar al de la figura B para conectar este tipo de enchufe a una toma de corriente de 2 receptáculos. La instalación debe realizarse únicamente de forma temporal. La clavija de color verde y el tornillo metálico del adaptador deberán conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra.



Instrucciones generales de seguridad

- MANTENGA LOS PROTECTORES INSTALADOS y en buen estado.
- RETIRE SIEMPRE LAS LLAVES DE AJUSTE DE LA HERRAMIENTA. Asegúrese de retirar las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.
- MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO ORDENADA Y LIMPIA para prevenir el riesgo de accidentes.
- NO UTILICE ESTA HERRAMIENTA EN ZONAS PELIGROSAS. Nunca utilice esta herramienta bajo la lluvia o en zonas húmedas o mojadas. Mantenga el área de trabajo correctamente iluminada.
- MANTENGA ALEJADOS DE LA ZONA DE TRABAJO a los niños y otras personas que estén a su alrededor.
- UTILICE CANDADOS Y CIERRES EN EL TALLER para evitar que los niños puedan acceder a la zona de trabajo.
- NO FUERCE LA HERRAMIENTA. La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado.
- UTILICE ESTA HERRAMIENTA CORRECTAMENTE. No fuerce esta herramienta ni la utilice para realizar una tarea para la cual no ha sido diseñada.
- UTILICE UN CABLE ALARGADOR ADECUADO. Asegúrese de que el cable alargador este en perfectas condiciones. Asegúrese de que el cable sea lo suficientemente resistente para el nivel de corriente requerido. Un cable más fino disminuirá la tensión de corriente y provocará la pérdida de potencia y sobrecalentamiento de la herramienta. La tabla mostrada a continuación muestra el tipo de cable adecuado dependiendo de la longitud y amperaje requerido. Para mayor seguridad se recomienda utilizar siempre el cable más grueso. A menor calibre mayor será la resistencia del cable.
- LLEVE SIEMPRE VESTIMENTA ADECUADA. Nunca lleve ropa holgada, guantes, anillos, brazaletes ni joyas, estos objetos pueden quedar atrapados fácilmente entre las piezas móviles de la herramienta. Lleve calzado antideslizante. Recójase siempre el cabello.
- UTILICE SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD. Utilice mascarilla para el polvo cuando utilice herramientas de corte. Las lentes de las gafas convencionales no son resistentes a los impactos.
- SUJETE LAS PIEZAS DE TRABAJO CORRECTAMENTE. Utilice siempre abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo.
- NO ADOPTÉ POSTURAS FORZADAS. Manténgase en posición firme y mantenga el equilibrio en todo momento.
- UTILICE LAS HERRAMIENTAS CON PRECAUCIÓN. Mantenga las herramientas de corte siempre afiladas y limpias. Lubrique las piezas y accesorios si es necesario.
- DESENCHUFE LA HERRAMIENTA. Desconecte la herramienta eléctrica antes de instalar accesorios (brocas, fresas, disco de corte) o realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Para evitar el encendido accidental, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.
- UTILICE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y LOS ACCESORIOS COMPATIBLES SIGUIENDO SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES SUMINISTRADAS POR EL FABRICANTE. El uso de cualquier accesorio diferente a los mencionados en este manual podría ocasionar daños o lesiones graves.
- NUNCA SE APOYE O SE SUBA ENCIMA DE LA HERRAMIENTA, podría ocasionarle daños y lesiones graves.
- COMPRUEBE QUE TODAS LAS PIEZAS Y MECANISMOS DE LA HERRAMIENTA NO ESTÉN DAÑADOS Y FUNCIONEN CORRECTAMENTE. Asegúrese de que el estado de los protectores, mecanismos y piezas móviles no afecten al funcionamiento de la herramienta. Reemplace cualquier pieza u accesorio que esté dañado.
- Introduzca la pieza de trabajo siempre en sentido opuesto al sentido de rotación de la hoja.
- NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA DESATENDIDA. Apague siempre la herramienta antes de dejarla desatendida. Asegúrese de que la herramienta se haya detenido completamente antes de dejarla desatendida.

Instrucciones de seguridad para sierras de banco

⚠ ADVERTENCIA: Lleve SIEMPRE protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluida protección ocular, protección auditiva, guantes de protección y mascarilla respiratoria cuando utilice mesas de aserrado. Asegúrese de que las personas a su alrededor lleven equipo de seguridad personal y estén situadas a una distancia de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA: Conecte SIEMPRE la salida de extracción de polvo del protector de la hoja a un sistema de extracción de polvo/ aspiradora. Algunas maderas pueden ser tóxicas, el polvo y el aserrín pueden causar reacciones alérgicas en personas y animales. Lleve SIEMPRE mascarilla respiratoria y utilice un sistema de extracción de polvo.

ADVERTENCIA: La velocidad máxima de los accesorios deben ser igual o mayor que la velocidad máxima indicada en la herramienta. Los accesorios para amolar a velocidad superior de la recomendada pueden romperse y salir despedidos hacia el usuario.

- Utilice solamente sierras circulares que sean compatibles con la mesa de aserrado (ver "Características técnicas"). Utilice solo hojas compatibles y asegúrese de que las cuñas de separación no sean superiores al grosor de la anchura de corte de la hoja o más delgadas que el grosor de la hoja.
- Asegúrese de que el área de trabajo esté suficientemente iluminada y sin objetos que puedan ser peligrosos u obstruir al usuario.
- NUNCA intente cortar metales o paredes de mampostería con esta mesa de aserrado. Esta herramienta ha sido diseñada solamente para cortar materiales de madera.
- NUNCA intente cortar moldes con esta mesa de aserrado. Las sierras circulares compatibles con esta herramienta no están diseñadas para realizar este tipo de cortes.
- Asegúrese SIEMPRE de que el área de trabajo esté ventilada. Limpie regularmente los restos de polvo y aserrín de la sierra para evitar el riesgo de incendio.
- NUNCA intente retirar con las manos fragmentos de madera o polvo incrustado en el disco de corte mientras la hoja esté girando. Apague siempre la sierra, desenchúfela de la red eléctrica y deje que la hoja se detenga completamente. Para evitar lesiones personales, utilice siempre guantes de protección resistentes a los cortes.
- NUNCA deje la sierra desatendida. NUNCA deje la sierra desatendida hasta que la hoja se detenga completamente.
- Lea todas las instrucciones de seguridad relativas al "Contragolpe". Siga todas las recomendaciones cuando utilice una sierra de banco.
- Introduzca SIEMPRE la pieza de trabajo en la dirección OPUESTA al sentido de rotación de la hoja. Introduzca la pieza de trabajo en la misma dirección que la flecha marcada en la superficie de la mesa.
- Utilice SIEMPRE la guía de corte o guía paralela para ayudarlo durante el corte. Asegúrese de que la guía de corte esté a escuadra con la hoja. Compruebe que esté sujeta firmemente y que no esté inclinada hacia la hoja.
- Sujete la pieza de trabajo firmemente contra la guía de corte o de inglete. NUNCA utilice la guía de corte y la guía de inglete durante el mismo corte.
- NUNCA retire el protector de la hoja o la cuña de separación. Las cuñas de separación también son conocidas como espaciadores.
- Utilice SIEMPRE un empujador cuando realice cortes estrechos para evitar que sus dedos estén colocados cerca de la hoja. El empujador SIEMPRE debe ser más estrecho que la pieza de trabajo para evitar que pueda entrar en contacto con la hoja de la sierra. Utilice empujadores para realizar cortes parciales. Guarde el empujador cuando no lo utilice.
- NUNCA realice un corte sujetando la pieza de trabajo con ambas manos. Utilice SIEMPRE una guía de corte o guía de inglete para ayudarlo a guiar la pieza de trabajo durante el corte.
- Mantenga las manos alejadas de la hoja, como mínimo a una distancia de 75 mm (3").
- Retire la guía de corte cuando vaya a realizar cortes transversales. NUNCA utilice la guía de corte en cortes transversales.
- NUNCA intente retirar una hoja atascada con la sierra encendida. Apague y desconecte SIEMPRE la sierra de la red eléctrica.
- Apoye SIEMPRE las piezas de trabajo de gran tamaño en la parte posterior o lateral de la mesa de aserrado. Utilice soportes con rodillos siempre que sea posible.
- NUNCA suelte la pieza de trabajo hasta que haya concluido el corte. Utilice empujadores cuando sea necesario.
- EVITE utilizar la guía de corte en piezas de trabajo con formas o cantos irregulares.
- NUNCA corte piezas de trabajo redondas con sierras de banco. NUNCA utilice una mesa de aserrado para cortar troncos o leña.
- Evite SIEMPRE las posturas incorrectas. Podría correr el riesgo de resbalarse y caerse en dirección a la hoja de la sierra.
- INSPECCIONE la placa de guía antes de utilizar esta herramienta. Sustitúyala si está dañada o desgastada.
- Utilice SÓLO los accesorios indicados en este manual. Utilizar accesorios incompatibles podría provocar lesiones graves y daños en la herramienta. Siga SIEMPRE todas las instrucciones de seguridad indicadas por el fabricante de cada accesorio.
- Apague SIEMPRE la sierra de banco antes de desconectarla de la red eléctrica. Esto evitará que la sierra pueda encenderse de forma accidental cuando se vuelva a conectar a la red eléctrica.

Prevención contra el contragolpe

Nota: El contragolpe es una reacción repentina causada por una hoja apresada, atascada o mal alineada, que hace que la sierra se levante de manera incontrolada dirigiendo la pieza de trabajo bruscamente hacia el operario. En algunas ocasiones el contragolpe puede dirigir la mano del usuario hacia la hoja y provocar lesiones graves.

ADVERTENCIA: El contragolpe es el resultado de un uso incorrecto de la sierra y se puede evitar o controlar si toma las precauciones apropiadas de la siguiente manera:

- Utilice SIEMPRE las cuñas de separación (espaciadores) con la sierra. NUNCA retire la cuña de separación, de esta forma evitará que la línea de corte pueda entrar en contacto con la hoja.
- NUNCA intente realizar un corte con una hoja dañada o desgastada. Asegúrese de que el disco de corte sea adecuado para el material que vaya a cortar.
- Asegúrese SIEMPRE que la guía de corte esté colocada paralelamente a la hoja. Si la guía se mueve hacia la hoja, la pieza de trabajo podría entrar en contacto con la parte posterior de la hoja.
- NUNCA utilice la guía de corte y la guía de inglete simultáneamente. Podría ocurrir un contragolpe y provocar lesiones graves.
- Tenga PRECAUCIÓN al cortar paneles de madera de gran tamaño. Asegúrese de apoyar la pieza de trabajo utilizando soportes adecuados.
- NO corte piezas de trabajo con forma redondas o que no puedan colocarse de forma plana. Evite siempre cortar piezas de madera con formas deformadas e irregulares.
- NUNCA corte madera mojada ya que se producirá fricción en dirección opuesta al sentido de la hoja. Los restos de aserrín y polvo acumularán el riesgo de que se produzca un contragolpe.
- Agarre firmemente la pieza de trabajo con ambas manos y coloque sus brazos de forma que pueda contrarrestar el movimiento brusco producido en caso de contragolpe.
- Colóquese siempre en uno de los lados de la hoja. Nunca se coloque frente a la hoja.
- NUNCA retire la pieza de trabajo durante un corte. En caso de interrupción durante el corte, apague y desenchufe la sierra y retire la pieza de trabajo una vez se haya detenido completamente la hoja.

- k) **EVITE que las piezas de trabajo puedan caer sobre la hoja de la sierra. Nunca intente realizar cortes de incisión con una mesa de aserrado.**
- l) **Utilice SIEMPRE empujadores para guiar la pieza de trabajo durante el corte. Utilice empujadores para sujetar la pieza de forma segura.**

Características del producto

1. Enchufe
2. Disco de corte
3. Protector de la hoja
4. Abrazadera del protector
5. Cuña de separación
6. Cierre de seguridad de la hoja
7. Cierre del mecanismo de contragolpe
8. Mecanismo de seguridad para contragolpe
9. Tornillo de bloqueo de la cuña de separación
10. Tapa de acceso a las escobillas
11. Salida de extracción de polvo
12. Tornillos para nivelar la mesa
13. Rodillos de la mesa
14. Conducto de la salida de extracción de polvo
15. Manivela de ajuste de altura de la hoja
16. Ajustador de ángulo de bisel
17. Tornillo de ajuste 45°
18. Tornillo de ajuste 0°
19. Escala de bisel
20. Tornillo para calibrar el ángulo
21. Palanca de bloqueo
22. Orificios para los dedos
23. Orificios para las manos
24. Orificio de acceso a la placa de guía
25. Tornillos para nivelar el rodillo de la mesa
26. Tornillo nivelador de la placa de guía
27. Placa de guía
28. Placa auxiliar
29. Ruedecilla de alineación lateral
30. Tornillo para alinear el módulo
31. Superficie de la mesa
32. Soporte del husillo
33. Tuerca de sujeción de la hoja
34. Husillo
35. Contratuerca de la hoja
36. Perilla de sujeción
37. Tornillo de ajuste de la cuña de separación
38. Soporte de montaje
39. Tornillo de ajuste
40. Empujador
41. Herramienta multifunción 1
42. Herramienta multifunción 2
43. Transportador de ángulos
44. Perilla de sujeción de los topes
45. Guía frontal ajustable
46. Soporte
47. Lateral de la guía 45°
48. Ranura para ajuste de ángulos
49. Escala con graduaciones
50. Visor/buscador de ángulos
51. Carril
52. Perilla para ajustar el ángulo
53. Guía de corte
54. Brazo de la guía de corte

Aplicaciones

Sierra de banco con mecanismo de protección contra contragolpes. Indicada para realizar cortes transversales, cortes a inglete y biselados en maderas y maderas sintéticas. Incluye guía de corte y transportador de ángulos. Compatible con el Workcentre TWX7 y sus accesorios.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

IMPORTANTE: Lea este manual de instrucciones junto a los manuales de su accesorio y Workcentre Triton.

Antes de usar

 **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.

ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE guantes de protección resistente a los cortes cuando use esta herramienta.

Instalación de los tornillos para nivelar la mesa

- Coloque la sierra de banco sobre una superficie plana y segura. Coloque los tornillos para nivelar el bastidor (25), los tornillos para nivelar la mesa (30) y los rodillos de la mesa (13) (Fig. A).

Instalación y desmontaje de accesorios

 **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE los orificios para los dedos (23) para transportar el módulo de sierra de banco.

Nota: Para poder instalar el módulo de sierra de banco, el disco de corte (2) deberá estar colocado en ángulo de 45°. Véase la sección “Ajuste del ángulo de la hoja”.

Instalación del módulo de sierra de banco:

ADVERTENCIA: Baje la altura del disco de corte (2) a una posición segura antes de instalar la mesa de fresado.

ADVERTENCIA: Algunos accesorios pueden ser muy pesados. Utilice SIEMPRE los orificios para los dedos (23) cuando monte o desmonte un accesorio.

IMPORTANTE: Utilice los orificios para los dedos (22) para montar el módulo sobre el Workcentre. Tenga precaución durante el montaje para evitar lesiones personales y daños en la herramienta.

 **ADVERTENCIA:** Nunca coloque las manos/dedos entre el accesorio y el bastidor del Workcentre (véase Fig. B).

- Deslice los rodillos de la mesa (13) a través de la guía de montaje y coloque la mesa sobre el bastidor del Workcentre (Fig. B).

- Coloque los cierres de la mesa en posición de bloqueo (Fig. C).

Nota: Asegúrese de que los tornillos para nivelar la mesa (25) estén colocados correctamente. Los tornillos para nivelar la mesa (30) deben ajustarse de forma adecuada para evitar el movimiento entre la mesa y el bastidor del Workcentre.

Desmontaje del módulo:

- Desbloquee los cierres de la mesa. Utilice los orificios para los dedos de la mesa para levantar el accesorio. A continuación, deslice el accesorio para que los rodillos de la mesa (13) se deslicen a través de la guía de montaje de la mesa (Fig. B).

Nivelado del módulo

- Apriete los tres tornillos para nivelar el bastidor (25) y los tornillos para nivelar la mesa (30) en el orden mostrado en la Fig. D.
- Compruebe que no exista movimiento entre el accesorio y el bastidor del Workcentre (Fig. E). Vuelva a ajustar los tornillos si es necesario para comprobar que el accesorio esté correctamente nivelado.

Montaje del módulo de sierra de banco

- Véase las imágenes (A – O) para la instalación del módulo de sierra de banco. Lea la información adicional mostrada continuación.

Instalación de la cuña de separación

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la cuña de separación (5) esté colocada de forma correcta antes de utilizar esta herramienta.

1. Ajuste el disco de corte (2) en la posición 0° y levántelo a su altura máxima utilizando la manivela de ajuste de la hoja (15).
 2. Afloje el tornillo hexagonal situado en extremo de la placa de guía (27) y utilice el orificio de acceso a la placa de guía (24) para retirar la placa (Fig. F).
 3. Introduzca la cuña de separación (5) en la abrazadera y apriete la perilla de sujeción (34) (Fig. G).
- La cuña de separación puede instalarse en una posición diferente para realizar cortes de incisión:
 - Baje la cuña de separación hasta llegar a la posición más baja de la abrazadera. A continuación, apriete la perilla de sujeción (36) (Fig. I).

Nivelar la placa de guía

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la placa de guía (27) esté colocada de forma correcta antes de utilizar esta herramienta.

1. Alinee la placa de guía ajustando el tornillo para nivelar la placa de guía (26).
2. Compruebe que la placa de guía esté nivelada con la superficie de la mesa. Repita los pasos previos si es necesario para nivelar la placa de guía correctamente.

Ajuste del ángulo de la hoja

- Para ajustar el ángulo de bisel del disco de corte (2):
1. Desbloquee la palanca de bloqueo (21).
 2. Deslice el ajustador de ángulo de bisel (16) en la posición requerida.
 3. Utilice la escala de bisel (19) para visualizar el ángulo de bisel.
- Para ajustar la altura del disco de corte deberá utilizar la manivela de ajuste de altura (15):
 - Mueva la manivela en sentido horario para incrementar la altura de la hoja.
 - Mueva la manivela en sentido horario para disminuir la altura de la hoja.

Calibrado del disco de corte

Nota: Véase la Fig. J para calibrar el disco de corte (2).

1. Utilice la manivela de altura de la hoja (15) para ajustar el disco de corte a su altura máxima.
2. Utilice el ajustador de ángulo de bisel (16) para colocar el disco de corte perpendicular a la superficie de la mesa.
3. Coloque una escuadra (no suministrada) entre el disco de corte y la superficie de la mesa.
4. Afloje el tornillo de ajuste 0° (18).
5. Ajuste el disco de corte paralelo a la superficie de la mesa.
6. Afloje los tornillos para calibrar el ángulo de la hoja (20) y alinee el indicador en la marca “0” de la escala de bisel (19).
7. Utilice la palanca de bloqueo (21) para bloquear el disco de corte en la posición deseada.
8. Apriete el tornillo de ajuste 0°.
9. Afloje el tornillo de ajuste 45° (17).
10. Coloque el disco de corte en la posición 45°.
11. Apriete el tornillo de ajuste 45° y compruebe que el ajustador de ángulo de bisel marque 45°. Repita los pasos 9 – 11 cuando el ajustador de ángulo de bisel no marque 45°.

Alineación de la cuña de separación

1. Utilice la manivela de altura de la hoja (15) para ajustar el disco de corte (2) a su altura máxima.
2. Utilice el orificio de acceso a la placa de guía (27) para desmontar la placa de guía (24) y retírela (Fig. F)
3. Afloje el tornillo de ajuste de la cuña de separación (37) y el tornillo de bloqueo de la cuña de separación (9).
4. Coloque dos piezas con bordes rectos (no suministradas) contra los lados del disco de corte y la cuña de separación.
5. Retire las piezas con bordes rectos y apriete el tornillo de bloqueo de la cuña de separación.
6. Compruebe que la cuña de separación esté alineada con el disco de corte. Repita los pasos 3 – 5 si es necesario.
7. Vuelva a colocar la placa de guía. La cuña de separación está correctamente alineada.

Instalación del protector de la hoja y accesorios

Nota: Véase la Fig. K para instalar el protector de la hoja (3) y el mecanismo de seguridad para contragolpes (7).

Nota: Mantenga siempre el protector de la hoja situado por debajo del disco de corte (2) cuando realice cortes longitudinales completos.

- Introduzca el protector de la hoja en la cuña de separación (5) y apriétela utilizando el cierre de seguridad de la hoja (6) para que esté paralela a la cuña de separación.
- Introduzca el mecanismo de seguridad para contragolpe en el orificio de montaje situado en la parte posterior de la cuña de separación. A continuación, apriete el cierre del mecanismo de contragolpe (7) para ajustar la cuña de separación paralela a la hoja.

Guía de corte

- Despliegue el brazo de la guía de corte (54) y deslícelo en las guías situadas en el bastidor del Workcentre (Fig. L).
- El brazo de la guía de corte dispone de escala con graduaciones. Utilice el indicador de la guía de corte y la escala graduada para calcular mediciones de anchura de forma precisa.

Transportador de ángulos

- Afloje la perilla de sujeción de los topes (44) y deslice el carril (51) en la ranura en T situada en el bastidor del Workcentre (Fig. M).
- Apriete la perilla de sujeción de los topes para fijar el transportador de ángulos (43).
- Utilice la perilla para ajustar el ángulo (52) para colocar el transportador se ángulos en la posición requerida.
- El ángulo de ajuste puede visualizarse en el visor/buscador de ángulos (50).
- Ajuste la guía frontal ajustable (45) aflojando los dos pernos hexagonales para colocar piezas de trabajo de diferentes tamaños.
- Coloque el transportador de ángulos en la posición 0°. Utilice el lateral de la guía 45° (47) para realizar cortes a 45°.

Salida de extracción de polvo

ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE un aspirador o sistema de extracción de polvo cuando trabaje con esta herramienta.

ADVERTENCIA: Algunos materiales pueden contener sustancias tóxicas, especialmente maderas pintadas o barnizadas. Recicle siempre el polvo tóxico según la regulación vigente.

- Puede usar una aspiradora doméstica para la extracción de polvo. Para más capacidad puede utilizar el colector de polvo Triton (DCA300) junto con su aspiradora.
- Conectar la fresadora y la aspiradora conjuntamente a la misma toma eléctrica podría exceder la potencia nominal de su red eléctrica. Asegúrese de conectar ambas herramientas a tomas diferentes y encenderlas por separado.

Conexión eléctrica

Nota: El Workcentre dispone de una toma de corriente diseñada para conectar herramientas eléctricas (Fig. N). Coloque el enchufe del Workcentre en la toma de corriente.

- Utilice la toma de corriente del Workcentre para conectar herramientas eléctricas.
- 1. Las herramientas eléctricas deben conectarse a la toma de corriente del Workcentre.
- 2. Utilice un cable de extensión para extender la longitud del cable de alimentación del Workcentre si es necesario.

ADVERTENCIA: Utilice solo cables de extensión en buenas condiciones con el diámetro adecuado compatible con la herramienta que vaya a utilizar. Utilizar cables no adecuados puede provocar una bajada de tensión, pérdida de potencia y sobrecalentamiento en el motor de la herramienta eléctrica.

Funcionamiento

 **ADVERTENCIA:** Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección. Lleve mascarilla respiratoria cuando esté expuesto al humo o el polvo.

IMPORTANTE: La superficie de la sierra de banco dispone de una marca que indica el sentido correcto de avance de la pieza de trabajo.

ADVERTENCIA: Tenga precaución para evitar que la mesa se pueda volcar cuando utilice piezas de trabajo de gran tamaño.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la placa de guía (27) esté colocada de forma correcta antes de utilizar esta herramienta.

Nota: Lea atentamente el manual de instrucciones del Workcentre TWX7 para identificar las partes mencionadas en este manual.

Caja del interruptor del Workcentre

IMPORTANTE: La caja del interruptor del Workcentre requiere alimentación eléctrica para funcionar. En caso de interrupción de suministro eléctrico, la herramienta no volverá a encenderse automáticamente, en este caso deberá volver a colocar el interruptor en la posición de encendido "ON".

Encendido y apagado

1. El interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) está situado en la parte frontal de la herramienta (Fig. N).
2. Enchufe el Workcentre en la toma eléctrica de la pared.
3. Coloque el interruptor de encendido del Workcentre en la posición de apagado "0" utilizando el botón de parada de seguridad (W11).
4. Encienda la herramienta eléctrica colocando el interruptor de encendido en la posición "I".
5. Coloque el interruptor de encendido del Workcentre en la posición de encendido "I".
- Utilice el botón de parada de seguridad para detener la herramienta en caso de emergencia.

Nota: En caso de interrupción de suministro eléctrico, la herramienta no volverá a encenderse automáticamente, en este caso deberá volver a colocar el interruptor en la posición de encendido.

Dirección de avance del material y posición del usuario

- El usuario deberá colocarse en la parte frontal donde está situado el interruptor de parada de seguridad.
- Colóquese SIEMPRE cerca del botón de parada de seguridad para poder accionarlo en caso de emergencia.
- Avance la pieza de trabajo siguiendo las flechas indicadas en la superficie de la mesa (31).

Uso de los soportes laterales (accesorios adicionales)

- El soporte lateral (TWX7SS) y el soporte de salida (TWX7OS) sirven para utilizarse con piezas de trabajo de gran tamaño. Ajuste los soportes a la longitud requerida mediante las perillas del soporte de salida y las perillas de ajuste del soporte lateral.

Ajuste del transportador de ángulos

Nota: Para incrementar la vida útil del transportador de ángulos (43) se recomienda colocar un trozo de madera adicional en la guía de corte.

1. Con el transportador de ángulos instalado en carril, afloje la perilla de sujeción de los topes (44) y la perilla para ajustar el ángulo (52).
2. Ajuste la posición del transportador de ángulos. El ángulo puede visualizarse en el visor/buscador de ángulos (50).
3. Apriete la perilla para ajustar el ángulo. A continuación, apriete una la perilla de sujeción de los topes hasta que el transportador de ángulos esté instalado firmemente sobre el carril.
- Procedimiento para cortes en ángulos de 45°:
 1. Retire el transportador de ángulos y vuelva a colocar la guía frontal ajustable (45).
 2. Asegúrese de que el visor/buscador de ángulos marque "0". A continuación apriete la perilla para ajustar el ángulo.

3. Utilice el lateral de la guía 45° (47) para sujetar la pieza de trabajo firmemente.

Uso del empujador

ADVERTENCIA: Realizar cortes en piezas de trabajo pequeñas puede ser peligroso y requiere el uso de un empujador.

- Esta herramienta incluye un empujador (40). En algunas ocasiones puede ser necesario el uso de varios empujadores. Vea la sección "Construcción de un empujador" para crear sus propios empujadores.
- En piezas de trabajo demasiado pequeñas necesitará utilizar varios empujadores para sujetar la pieza de trabajo lo más cerca posible del disco de corte (2).

Realizar un corte

ADVERTENCIA: NUNCA coloque sus manos en la parte de la pieza de trabajo situada cerca del disco de corte (2) mientras la sierra esté funcionando o encendida.

ADVERTENCIA: Mantenga sus manos siempre alejadas del disco y la zona de corte.

ADVERTENCIA: NUNCA intente tirar de la pieza de trabajo durante el corte. Apague la herramienta y deje que el disco de corte se detenga completamente antes de retirar la pieza de trabajo.

ADVERTENCIA: Utilice soportes de trabajo adicionales (opcional) cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior a la longitud del Workcentre. Se recomienda utilizar el soporte de salida (TWX7OS) o soporte lateral (TWX7SS) disponible en su distribuidor Triton más cercano.

Corte transversal

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la guía de corte (53) no obstruya la pieza de trabajo durante el corte. Utilice el transportador de ángulos (43) para apoyar la pieza de trabajo durante el corte.

- Utilice soportes adicionales cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior al mencionado en la sección "características técnicas".

1. Coloque la guía de corte alejada de la trayectoria de corte. Ajuste el transportador de ángulos (43) y fijela en el ángulo requerido.
2. Ajuste la posición de la hoja a la altura máxima para que sobresalga aproximadamente 3,2 mm de la pieza de trabajo.
3. Sujete la pieza de trabajo contra la guía de inglete utilizando la mano más cercana a la hoja y coloque la otra mano en la parte de la pieza de trabajo más alejada de la hoja.
4. Encienda la sierra y deje que el disco de corte alcance su velocidad máxima.
5. Sujete la pieza de trabajo con ambas manos tal como se describe en el paso 3 y dirijala lentamente hacia la hoja de la sierra.

Nota: Apague la sierra y espere hasta que el disco se detenga completamente antes de retirar la pieza de trabajo.

Corte de inglete

- Utilice soportes adicionales cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior al mencionado en la sección "características técnicas".

1. Ajuste el transportador de ángulos (43) en el ángulo requerido. Para ajustar y calibrar la guía de inglete véase "Ajuste del transportador de ángulos".
2. Para realizar un corte, véase la sección "Cortes transversales".

Corte longitudinal

ADVERTENCIA: Asegúrese de utilizar la guía de corte (53) cuando realice cortes longitudinales. Compruebe SIEMPRE que la guía de corte esté sujeta firmemente antes de comenzar el corte.

ADVERTENCIA: Mantenga las manos lo más alejadas posible del disco de corte (2) y utilice un empujador (40) cuando la longitud de la pieza de trabajo sea inferior a 6".

ADVERTENCIA: NUNCA retire de la pieza de trabajo mientras esté realizando un corte. Apague primero la sierra y espere hasta que el disco de corte se detenga completamente.

1. Ajuste la guía girando la perilla de bloqueo situada en la parte frontal de la guía de corte en sentido horario.
2. Retire el transportador de ángulos (43).
3. Ajuste la posición de la hoja a la altura máxima para que sobresalga aproximadamente 3,2 mm de la pieza de trabajo.
4. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa y contra la guía de corte. Mantenga la pieza de trabajo a 25 mm de distancia de la hoja.
5. Encienda la sierra y deje que el disco de corte alcance su velocidad máxima.
6. Sujete la pieza de trabajo con ambas manos y dirijála lentamente hacia la hoja de la sierra. Introduzca la pieza de trabajo a una velocidad constante hasta terminar el corte. Utilice el empujador (40) para piezas de trabajo con longitud inferior a 6".

Corte longitudinal biselado

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la guía de corte (53) esté situada en el lado derecho del disco de corte (2) cuando realice cortes a bisel. El disco de corte nunca debe estar inclinado hacia la guía de corte.

Nota: El procedimiento es exactamente el mismo que en la sección "Corte longitudinal" excepto que el ángulo de ajuste deberá ajustarse a un valor distinto a 0°.

1. Desbloquee la palanca de bloqueo (21) y utilice el ajustador de ángulo de bisel (16) para ajustar el ángulo del disco de corte (2).
2. A continuación, bloquee la palanca de bloqueo.
3. Siga los pasos descritos en la sección "Corte longitudinal".

Corte transversal biselado

Nota: El procedimiento es exactamente el mismo que en la sección "Corte longitudinal" excepto que el ángulo de ajuste deberá ajustarse a un valor distinto a 0°.

- Utilice soportes adicionales cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior al mencionado en la sección "características técnicas".

1. Desbloquee la palanca de bloqueo (21) y utilice el ajustador de ángulo de bisel (16) para ajustar el ángulo del disco de corte (2).
2. A continuación, bloquee la palanca de bloqueo.
3. Siga los pasos descritos en la sección "Corte transversal".

Corte ranurado

ADVERTENCIA: NUNCA utilice varios discos de corte de forma simultánea. El husillo (34) de esta herramienta no es compatible con este tipo de corte.

1. Retire el protector de la hoja (3) y el mecanismo de seguridad para contragolpe (8) girando el cierre de seguridad de la hoja (6) y el cierre del mecanismo de contragolpe (7).
2. Baje la cuña de separación (5) y colóquela en la ranura para realizar cortes (Fig. I).

Nota: Para ajustar la cuña de separación, véase la sección "Cuña de separación".

Accesorios

Existen gran variedad de accesorios, juego de asa y ruedas de transporte (TWX7RTK), soporte lateral (TWX7SS) y soporte de salida (TWX7OS) compatibles disponibles en su distribuidor Triton más cercano o a través de [www. tools paresonline.com](http://www.tools paresonline.com).

Mantenimiento

 **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio, instalar una herramienta o realizar cualquier ajuste.

 **ADVERTENCIA:** Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección resistentes a los cortes.

ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE guantes resistentes a los cortes cuando manipule discos de corte, de esta forma evitará que se produzcan cortes accidentales.

Sustitución del disco de corte

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la velocidad del disco de corte sea igual o superior a la velocidad máxima indicada en la herramienta, de lo contrario el accesorio podría romperse y salir despedido violentamente.

1. Retire el protector de la hoja (3) fuera de la cuña de separación (5) aflojando el tornillo de sujeción de la cuña de separación.
2. Afloje el tornillo hexagonal situado en la parte delantera de la placa de guía (27). Retire la placa de guía para utilizando el orificio de acceso a la placa de guía (Fig. F).
3. Desbloquee la palanca de bloqueo (21), ajuste el husillo (34) a la altura máxima girando la manivela de ajuste de la hoja (15) en sentido horario.
4. Ajuste la altura de la hoja bloqueando la palanca de bloqueo.
5. Retire el disco de corte (2) desgastado sujetando el soporte del husillo (32) con la herramienta multifunción 1 (41) a través de la parte posterior de la hoja. Utilice la herramienta multifunción 2 (42) para retirar la tuerca de sujeción de la hoja (33).
6. Instale las dos partes de la contratuerca de la hoja (35) en el disco de corte nuevo. A continuación, coloque el disco y la contratuerca en el husillo (Fig. O).

Nota: Asegúrese de que el disco de corte esté instalado en la posición correcta. El disco de corte debe girar en la misma dirección que la flecha indicada en el protector de la hoja.

7. Apriete el disco de corte sujetando el husillo con la herramienta multifunción 1 y apretando la tuerca de sujeción de la hoja con la herramienta multifunción 2.
8. Vuelva a instalar la placa de guía y el protector de la hoja.

Sustitución de la placa de guía

ADVERTENCIA: Con el paso del tiempo la placa de guía puede deteriorarse y deberá reemplazarse. Sustituya la placa de guía si es necesario.

1. Retire el protector de la hoja (3) fuera de la cuña de separación (5) siguiendo las indicaciones de la sección "Instalación del protector de la hoja y accesorios" en modo inverso.
2. Utilice el orificio de acceso a la placa de guía (27) para retirar el cierre de la placa de guía (24) (Fig. F).
3. Instale la placa de guía/placa auxiliar nueva (28).
4. Véase las sección "Nivelar la placa de guía" para nivelar la placa con la superficie de la mesa.
5. Vuelva a colocar el protector de la hoja.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- Nunca deje que el agua entre en contacto con la herramienta.
- Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
- Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Limpieza del polvo acumulado

1. Apague y desconecte la herramienta de la toma de corriente. Retire el protector de la hoja (3) fuera de la cuña de separación (5) aflojando el tornillo de sujeción de la cuña de separación.
2. Afloje el tornillo hexagonal situado en la parte delantera de la placa de guía (27). Retire la placa de guía para utilizando el orificio de acceso a la placa de guía (Fig. F).
3. Retire el conducto de la salida de extracción de polvo (14) y los adaptadores instalados en la salida de extracción de polvo (11).
4. Limpie el polvo acumulado.
5. Vuelva a instalar el protector de la hoja, la placa de guía, el conducto de la salida de extracción de polvo y los adaptadores.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en seco PTFE en las piezas móviles.

ADVERTENCIA: Nunca utilice spray lubricante con silicona o aceite. Los residuos de lubricante y la suciedad/polvo acumulado pueden obstruir los mecanismos de esta herramienta. Utilice SOLO spray lubricante en seco PTFE

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Reciclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta no se enciende al accionar el interruptor de encendido/apagado	Falta de alimentación eléctrica	Compruebe el suministro eléctrico
	Interruptor de encendido/apagado averiado	Sustituya el interruptor de encendido/apagado en un servicio técnico Triton
Corte de mala calidad	Disco de corte defectuoso	Sustituya el disco de corte. Véase la sección "Sustitución del disco de corte"
El corte no coincide con los ajustes realizados	Transportador de ángulos (43) o guía de corte (53) aflojados	Apriete firmemente el transportador de ángulos o guía de corte
	El disco de corte (2) no está calibrado	Véase la sección "Calibrado del disco de corte"
	El transportador de ángulos (43) o pieza de madera no pueden soportar la pieza de trabajo correctamente	Sustituya la pieza de madera

ES

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos personales. Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

Recordatorio de compra

Fecha de compra: ____ / ____ / ____
Modelo: TWX7CS001

Conserve su recibo como prueba de compra.

Las herramientas Triton disponen de un periodo de garantía de 3 años una vez haya registrado el producto en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese periodo apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.
Esto no afecta a sus derechos legales.

Introdução

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto. Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas de las características únicas de su nuevo equipo. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido

Descrição dos símbolos



Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça



Use proteção nas mãos



Leia o manual de instruções



Cuidado com o contragolpe!



Aviso: Lâminas ou dentes afiados!



Apenas para uso interno!



NÃO use sob chuva ou em ambientes úmidos!



Cuidado!



Fumos ou gases tóxicos!



NÃO toque! NÃO TOQUE na proteção sem antes desligar a energia elétrica. Mantenha as crianças e observadores à distância, quando operar ferramentas elétricas. Distrações podem fazer você perder o controle. Todos os observadores devem ser mantidos a uma distância segura da área de trabalho.



Desconecte sempre da tomada elétrica, quando for fazer ajustes, trocar acessórios, limpar, efetuar manutenção ou quando não estiver em uso!



Proteção ambiental

O descarte de produtos elétricos não deve ser feito no lixo doméstico. Faça a reciclagem em locais próprios para isso. Consulte as autoridades locais ou seu revendedor para saber como reciclar.

Especificação

Número do modelo:	TWX7CS001
Voltagem:	120V~ 60Hz
Potência:	15A
Velocidade sem carga:	4500rpm
Lâmina de serra de carboneto metálico	10" x 5/8" x 0,012", 40 dentes, Atende a EN 847-1
Tamanho do módulo de serra de empreiteiro C x L x A	26 3/4" x 16 5/8" x 17 5/8" (678,5 x 421,5 x 422,5mm)
Capacidade máx. de corte de tábuas	3 1/2 "
Profundidade de corte a 90°:	3 3/8"
Cortes angulares a 45°:	2 1/4"
Largura da extensão lateral:	+ 1 pé 11 3/4"
Comprimento da extensão de alimentação externa:	+ 2 pés 2 3/8"
Tamanho do orifício de saída de pó:	1 3/8"
Peso:	33lbs (15kg)
Informações sobre ruído e vibração	
Pressão sonora L _{PA} :	92.3dB(A)
Pressão sonora L _{WA} :	104.6dB(A)
Incerteza K:	2.5dB
O nível de intensidade sonora para o operador poderá ultrapassar 85dB(A) e, por isso, são necessárias medidas de proteção.	

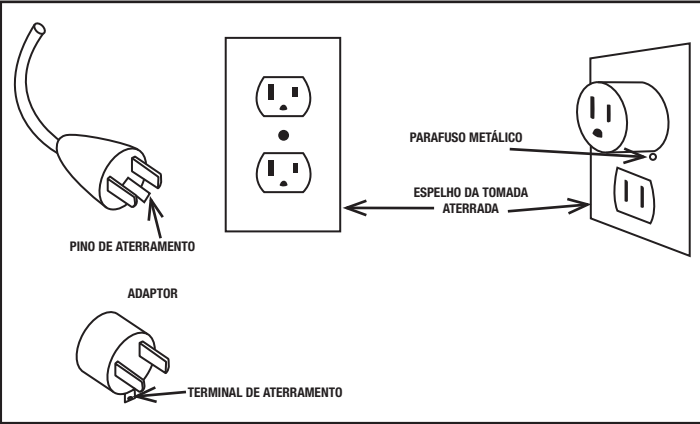
AVISO: Use sempre proteção auditiva apropriada, quando o ruído da ferramenta ultrapassar 85dB(A), e limite o tempo de exposição ao mínimo necessário. Caso os níveis de ruído se tornem desconfortáveis, mesmo com proteção auditiva, pare imediatamente de usar a ferramenta e verifique se a proteção auditiva está ajustada de forma correta, de modo prover a atenuação sonora correta, para o nível de ruído produzido pela ferramenta.

AVISO: A exposição do usuário à vibração da ferramenta pode resultar em perda de sentido do tato, dormência, formigamento e diminuição da capacidade de agarrar. A exposição por longo prazo pode levar a uma condição crônica. Caso necessário, limite o período de tempo que fica exposto à vibração e use luvas antivibração. Não use a ferramenta com as mãos expostas a uma temperatura abaixo da temperatura normal confortável, uma vez que a vibração tem mais impacto nessa condição. Use os valores fornecidos na especificação relativa a vibrações, para calcular a duração e frequência de uso da ferramenta.

Segurança geral (US)

- Caso ocorra um mau funcionamento ou quebra, o terra da ferramenta fornecerá uma rota de menor resistência para a corrente elétrica, de modo a reduzir o risco de choque elétrico. Esta ferramenta é equipada com um cabo elétrico que possui um condutor para aterramento do equipamento e um plugue de terra.
- O plugue deve ser conectado em uma tomada correspondente, instalado e aterrado em conformidade com os regulamentos legais.
- Não modifique o plugue fornecido – caso não encaixe na tomada, solicite os serviços de um eletricista qualificado para fazer a adaptação.
- A conexão incorreta do condutor de aterramento poderá resultar em choque elétrico. O condutor com o isolamento verde - com ou sem faixas amarelas - é o condutor de aterramento.
- Se for necessário o reparo ou substituição do cabo elétrico, não conecte o condutor de aterramento em um terminal vivo.
- Consulte um eletricista qualificado, ou a assistência técnica, caso as instruções não estejam claras, ou caso fique em dúvida se a ferramenta está aterrada corretamente.
- Use apenas cabos de extensão de 3 fios, com plugues de aterramento de 3 pinos, e tomadas correspondentes, que aceitem o plugue da ferramenta.
- Troque ou repare qualquer cabo gasto ou danificado, imediatamente.

Esta ferramenta foi concebida para uso em um circuito com uma tomada semelhante à da figura A. A ferramenta possui um plugue de aterramento similar ao plugue ilustrado. Um adaptador temporário, semelhante ao adaptador ilustrado na fig. B, poderá ser usado para conectar este plugue a uma tomada de 2 pinos, caso não exista uma tomada adequada com aterramento. Nesse caso, deve ser usado um adaptador temporário, até que seja instalada uma tomada com o aterramento correto, por um eletricista qualificado. O grampo de aterramento com parafuso metálico, de cor verde, proveniente do adaptador, deve ser conectado a um terra permanente, como por exemplo a uma tomada de parede com terra.



1. MANTENHA AS PROTEÇÕES NO LUGAR e em ordem.
2. REMOVA AS CHAVES E FERRAMENTAS DE TRABALHO. Estabeleça o hábito de verificar se chaves e ferramentas foram retiradas do esmeril, antes de ligá-lo.
3. MANTENHA A ÁREA DE TRABALHO LIMPA. Áreas e bancadas desorganizadas promovem acidentes.
4. NÃO USE EM AMBIENTES PERIGOSOS. Não use ferramentas elétricas em locais úmidos e molhados, nem as deixe expostas à chuva. Mantenha a área de trabalho bem iluminada.
5. MANTENHA CRIANÇAS LONGE. Todos os visitantes devem ser mantidos a uma distância segura da área de trabalho.
6. TORNE A OFICINA À PROVA DE CRIANÇAS com cadeados, interruptores mestre, ou retirando as chaves de partida.
7. NÃO FORCE A FERRAMENTA. Ela funciona de forma mais eficiente e segura, quando usada dentro das condições para as quais foi concebida.
8. USE A FERRAMENTA CORRETA. Não force a ferramenta ou seus acessórios ao executar uma tarefa para a qual a ferramenta não foi concebida.
9. USE O CABO DE EXTENSÃO CORRETO. Certifique-se de que o cabo de extensão está em boas condições. Quando usar um cabo de extensão, assegure-se de que suporta a corrente consumida pelo produto. Um cabo subestimado provocará uma queda na tensão de alimentação e resultará em perda de potência e superaquecimento. A tabela abaixo mostra a bitola correta a ser usada em função do comprimento do cabo e do valor nominal de consumo em Amperes. Caso esteja em dúvida, use a bitola imediatamente acima. Quanto menor o número de bitola, maior a corrente suportada.
10. USE A ROUPA CORRETA. Não use roupas soltas, luvas, colares, anéis, pulseiras, ou qualquer outro acessório que possa enroscar nas peças móveis da ferramenta. Recomenda-se o uso de calçados antiderrapantes. Use uma toca de proteção para prender cabelos longos.
11. USE SEMPRE ÓCULOS DE SEGURANÇA. Use também uma máscara respiratória no rosto contra o pó, se a operação de corte produzir muito pó. Óculos comuns de uso diário, têm somente lentes resistentes a impacto; porém NÃO são óculos de segurança.
12. PRENDA A PEÇA DE TRABALHO. Use braçadeiras ou uma morsa para prender a peça de trabalho, sempre que possível. É mais seguro do que usar as mãos e também deixa as mãos livres para operar a ferramenta.
13. NÃO SE ESTIQUE DEMAIS. Mantenha sempre o equilíbrio e os pés em local firme.
14. SEJA CUIDADOSO NA MANUTENÇÃO DAS FERRAMENTAS. Mantenha as ferramentas afiadas e limpas para trabalhar com maior segurança e desempenho. Sigas as instruções de lubrificação e de substituição de acessórios.
15. DESCONECTE AS FERRAMENTAS antes da manutenção, e quando trocar acessórios, como lâminas, brocas, etc.
16. REDUZA O RISCO DE PARTIDAS ACIDENTAIS. Certifique-se de que o interruptor está na posição "off" (desligado), antes de conectar o plugue.
17. USE OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS. Consulte o manual do proprietário para saber quais acessórios são recomendados. O uso de acessórios incorretos pode criar risco de ferimentos.
18. NUNCA PISE EM CIMA DA FERRAMENTA. Podem ocorrer ferimentos sérios, caso a ferramenta seja inclinada, ou caso se encoste no disco esmeril.
19. VERIFIQUE SE NÃO EXISTEM PEÇAS DANIFICADAS. Antes de continuar usando a ferramenta, as proteções e outras peças danificadas deverão ser cuidadosamente inspecionadas, para garantir que funcionarão corretamente e de acordo com sua finalidade pretendida. Verifique o alinhamento ou emperramento das peças móveis, se existem peças quebradas ou outras condições que possam afetar a operação da máquina. Uma proteção, ou outra peça, que esteja danificada deverá ser reparada ou substituída.
20. SENTIDO DE ALIMENTAÇÃO. Introduza sempre as peças de trabalho na área de corte contra o sentido de movimentação da lâmina ou ferramenta de corte.
21. NUNCA DEIXE A FERRAMENTA FUNCIONANDO SOZINHA. DESLIGUE A ENERGIA. Não deixe a ferramenta sozinha até que o movimento pare completamente.

Segurança da serra de mesa

AVISO: Quando usar a mesa de serra, use SEMPRE equipamento de proteção individual, incluindo mas não limitado a proteção ocular, proteção auditiva, máscara respiratória e luvas adequadas. Assegure-se de que todas as pessoas na vizinhança da área de trabalho estão usando as proteções apropriadas. Mantenha os observadores a uma distância segura.

AVISO: Conecte SEMPRE o bocal de extração de pó do protetor da lâmina a um sistema de aspiração de pó a vácuo adequado. Certos tipos de madeira são tóxicos ou poderão provocar reações alérgicas em pessoas e animais, especialmente quando o pó produzido for muito fino. Use SEMPRE proteção respiratória adequada além do sistema de extração de pó.

AVISO: A velocidade nominal de rotação da lâmina de serra deve ser pelo menos igual a velocidade máxima especificada na ferramenta elétrica. Acessórios que girarem acima de sua velocidade nominal poderão se quebrar e suas partes serem arremessadas.

- a) Use **APENAS** serras circulares que constem como compatíveis nas 'Especificações' da mesa de serra. Use **APENAS** lâminas de serra compatíveis, assegurando-se de que a lâmina separadora não é mais espessa do que o entalhe da lâmina, e não mais fina do que a lâmina de serra.
- b) **GARANTA** que a área de trabalho está segura e suficientemente iluminada, sem obstruções, perigos de tropeçamento e outros perigos potenciais.
- c) **NUNCA** tente cortar metais ou produtos de gesso que contenham alvenaria com esta mesa de serra.. Ela é concebida para corte exclusivo de madeira e produtos similares.
- d) **NÃO** tente usar uma cabeça de molda com esta mesa de serra. As serras circulares compatíveis e a configuração da mesa não são adequadas para este tipo de corte.
- e) **Assegure SEMPRE** que a área de trabalho esteja bem ventilada. Remova toda a serragem com frequência e remova-a da serra, para evitar o risco de incêndios.
- f) **NUNCA** tente remover fragmentos de madeira, ou serragem, da lâmina com suas mãos, enquanto a lâmina ainda estiver em rotação. *Desligue SEMPRE a serra, desconecte-a da tomada elétrica e aguarde até que a lâmina de serra pare. Use SEMPRE luvas à prova de cortes quando tocar na lâmina de serra, para evitar ferimentos.*
- g) **NUNCA** deixe a ferramenta funcionando sozinha. Depois de desligar a ferramenta, **NÃO** se afaste da mesa de serra, até que a lâmina tenha parado de girar completamente.
- h) **Leia COM CUIDADO** as instruções apresentadas em 'Prevenção de contragolpes', e siga essas recomendações quando usar a mesa de serra.
- i) **Alimente SEMPRE** a peça de trabalho contra o sentido de rotação da lâmina de serra. A direção de alimentação é indicada pela seta impressa na superfície da mesa.
- j) Use **SEMPRE** a guia paralela quando fizer cortes de tábuas. *Assegure-se de que a guia está paralela à lâmina, NÃO DEVE existir ângulo em direção à lâmina, e prenda de maneira firme a guia por ambas as extremidades.*
- k) **Prenda SEMPRE** a peça de trabalho firmemente contra a guia de corte ou transferidor de ângulo. **NUNCA** use a guia de corte na mesma operação em que está usando o transferidor de ângulo.
- l) **NUNCA** remova o protetor de lâmina ou lâmina separadora. As lâminas separadoras também são conhecidas pelo termo 'afastadores'.
- m) Use **SEMPRE** um extensor quando cortar peças de trabalho estreitas, de modo que sua mão não se aproxime da lâmina de serra. O extensor deve ser **SEMPRE** mais estreito do que a peça de trabalho, para evitar que o extensor entre em contato com a lâmina. *Use um pente de segurança e blocos nos cortes que não são completos. Guarde o extensor com a serra, quando não o estiver usando.*
- n) **NUNCA** realize nenhuma operação à mão livre apoiando as peças de trabalho somente com suas mãos. *Use SEMPRE, ou uma guia de corte ou um transferidor de ângulo para guiar o trabalho.*
- o) **NUNCA** se estique por trás, por cima ou mais perto do que 75mm (3") da lâmina, com suas mãos, por nenhuma razão.
- p) **Mova SEMPRE** a guia de corte para fora do caminho, quando fizer cortes transversais. *NUNCA* use a guia de corte e o transferidor de corte, quando efetuar cortes transversais.
- q) **NUNCA** tente soltar uma lâmina presa, com a serra ligada. *Desligue SEMPRE e desconecte a máquina da fonte de alimentação.*
- r) **Apoie SEMPRE** peças de trabalho grandes no lados de entrada e saída de alimentação da mesa de serra e, onde necessário, também nas laterais. *Use cavaletes ou roletes de apoio, sempre que possível.*
- s) **NUNCA** solte a peça de trabalho antes que ultrapasse totalmente a lâmina da serra, usando um extensor, onde necessário.
- t) **EVITE** peças de trabalho de forma irregular que não possuam uma borda reta que possa ser encostada na guia de corte.
- u) **NÃO** corte tábuas redondas com serras de mesa. **NÃO** use serras de mesa para cortar toras ou lenha de fogueira.
- v) **Evite SEMPRE** operações e posições de mão desajeitadas, onde um deslizamento repentino possa fazer com que sua mão ou outras partes de seu corpo entrem em contato com a lâmina.
- w) **INSPECIONE** a placa base antes do uso. Substitua placas base que estejam danificadas ou gastas.
- x) Use **SOMENTE** os acessórios identificados neste manual, que sejam compatíveis com a mesa de serra. *O uso de acessórios incompatíveis pode ser inerentemente perigoso e levar a ferimentos graves ou danos materiais sérios. Siga SEMPRE todas as instruções de segurança e procedimentos de uso, fornecidos com o equipamento.*
- y) **Desligue SEMPRE** a mesa de serra antes de desconectar o plugue de alimentação elétrica da tomada. *Isto evita a partida acidental quando o plugue for reconectado na tomada.*

Prevenção de contragolpes

Nota: Um contragolpe ocorre quando a lâmina trava rapidamente, como resultado de ficar presa ou de desalinhamento, empurrando a peça de trabalho na direção do operador. Também pode puxar as mãos do operador contra a lâmina, o que resultaria em graves ferimentos.

AVISO: Os contragolpes são resultado de mau uso e/ou condições de operação ou procedimentos incorretos. Contudo as forças de contragolpe poderão ser controladas pelo operador, ou completamente evitadas, caso sejam tomadas as devidas precauções:

- a) Use **SEMPRE** a serra com a lâmina separadora instalada. *NUNCA* remova a lâmina separadora para evitar que o entalhe do corte venha a prender a lâmina de corte.
- b) **NUNCA** tente cortar com uma lâmina cega ou irregular. *Assegure-se SEMPRE de que a lâmina é adequada para o tipo de material a ser cortado.*
- c) **Garanta SEMPRE** que a guia de corte está paralela com a lâmina. *Caso a guia se incline para dentro em direção à lâmina, a peça de trabalho poderá entrar em contato com a borda preta da lâmina, e poderá ser arremessada para trás, de forma descontrolada, em direção ao usuário.*
- d) **NUNCA** use a guia de corte e o transferidor de ângulo, simultaneamente. *Isto poderá provocar contragolpes fortes e graves ferimentos.*
- e) Tome **CUIDADO** quando cortar peças grandes. Garanta que peças grandes são apoiadas por suportes adequados na entrada e saída da peça.
- f) **NÃO** corte toras ou peças redondas que não possam ser colocadas de forma plana sobre a mesa. Evite madeiras torcidas, deformadas ou cheias de nós.
- g) **NÃO** corte madeiras molhadas pois isso produz uma fricção elevada contra a lâmina de serra. Além disso a serragem úmida poderá se acumular na lâmina aumentando ainda mais a probabilidade de contragolpes.
- h) **Segure** a peça de trabalho **SEMPRE** com firmeza, com ambas as mãos, posicionando seus braços de modo a resistir às forças de contragolpe.

- i) **Fique fora da trajetória da lâmina e posicione seu corpo equilibradamente em ambos os lados da lâmina, mas não em linha com ela.**
- j) **NÃO retroceda o movimento de corte.** Caso precise interromper o movimento antes de completar um corte, desligue a serra e remova a peça de trabalho, após a lâmina parar de girar.
- k) **EVITE que peças de trabalho caiam sobre a lâmina.** Não tente realizar cortes de imersão com sua serra de mesa.
- l) **Use SEMPRE extensores ou blocos extensores, quando apropriado, para guiar a peça de trabalho durante a operação de corte.** Use pentes de segurança para manter a peça de trabalho contra a mesa, sempre que possível.

Familiarização com o produto

1. Tomada de energia elétrica
2. Lâmina de serra
3. Protetor de lâmina
4. Suporte do protetor
5. Lâmina separadora
6. Trava do protetor
7. Trava do protetor de contragolpe
8. Dispositivo contra golpes
9. Parafuso de bloqueio da lâmina separadora
10. Tampa da escova
11. Bocal de extração de pó
12. Bobina de nivelamento do módulo
13. Rolete do módulo
14. Painel coletor de serragem
15. Controle de altura da lâmina
16. Ajuste do ângulo de chanfro
17. Parafuso de corte a 45°
18. Parafuso de corte a 0°
19. Indicador do ângulo de chanfro
20. Parafuso de calibração de ângulo
21. Alavanca de trava
22. Orifícios para os dedos
23. Fendas para as mãos
24. Furo de acesso à placa de entalhe
25. Parafuso da bobina de nivelamento do módulo
26. Parafuso de nivelamento da placa de entalhe
27. placa de entalhe
28. Placa descartável
29. Roda de alinhamento lateral
30. Parafuso de nivelamento do módulo
31. Superfície da mesa do módulo
32. Suporte do mandril
33. Porca de fixação da lâmina
34. Mandril
35. Flange da lâmina
36. Botão de fixação
37. Parafuso de ajuste da lâmina separadora
38. Aba de fixação
39. Parafuso de fixação
40. Extensor
41. Multiferramenta 1
42. Multiferramenta 2
43. Transferidor
44. Botão de trava da bancada
45. Guia dianteira ajustável
46. Suporte de apoio
47. Guia angular de 45°
48. Fenda angular
49. Escala de graduação
50. Visualizador de ângulo
51. Trilho da bancada
52. Botão de ajuste de ângulo
53. Guia de corte
54. Braço da guia de corte

Uso pretendido

Uma mesa de serra eficiente capaz de efetuar cortes transversais, em chanfro ou de entalhes, com dispositivo contra golpes. Inclui transferidor e guia de corte Adequada apenas para cortes em madeira e materiais similares. Para ser usada com o Centro de Trabalho TWX7 Triton e respectivos acessórios.

Desembalagem de seu produto

- Desembale e inspecione cuidadosamente seu produto. Familiarize-se completamente com todos os recursos e funções
- Certifique-se de que todas as peças do produto estão presentes e em bom estado. Caso estejam faltando peças ou existam peças danificadas, substitua-as primeiro, antes de tentar usar a ferramenta.

IMPORTANTE: Leia estas instruções juntamente com as instruções fornecidas com seu Centro de Trabalho Triton.

Antes do uso



AVISO: Assegure-se de que a mesa de serra está desconectada da fonte de alimentação, antes de instalar ou trocar acessórios, inserir ou remover módulos ou fazer quaisquer ajustes.

AVISO: Use SEMPRE luvas adequadas à prova de cortes, quando manusear a lâmina de serra da mesa. Caso isso não seja feito, o operador poderá se cortar ou ferir

Instalação do parafuso de nivelamento do módulo

- Com o Módulo de serra de empreiteiro instalado em uma superfície firme e plana, instale os parafusos da bobina de nivelamento do módulo (25), os Parafusos de nivelamento de módulo (30) e os Roletes do módulo, como mostrado na fig. A

Instalação e remoção do módulo



CUIDADO: Quando transportar o Módulo de serra de empreiteiro, use as Fendas para as mãos (23).

Nota: Para inserir/remover o Módulo de serra de empreiteiro, a Lâmina de serra (2) precisa estar na posição de 45°. Consulte 'Ajuste de lâmina' para obter instruções detalhadas sobre a alteração do ângulo da lâmina.

Instalação de módulo:

AVISO: Abaixe a lâmina de serra (2) até uma altura segura, antes de instalar ou remover o módulo de serra de empreiteiro.

AVISO: Alguns módulos são pesados, especialmente com as ferramentas elétricas instaladas. Segure o módulo SEMPRE pelas fendas para as mãos (23), assegurando-se de que está com os pés firmemente apoiados e em posição vertical. Evite movimentos desajeitados quando remover e instalar módulos.

IMPORTANTE: Abaixe os módulos sempre com cuidado usando ambos os furos de dedo disponíveis (21). Um abaixamento descontrolado poderá provocar danos ao Centro de Trabalho, módulo e à ferramenta elétrica, como também ferimentos ao operador.



CUIDADO: Não coloque dedos e/ou partes de seu corpo entre o módulo e a estrutura do Centro de Trabalho. Ver a fig. B

- Deslize os roletes do módulo (13) para dentro dos trilhos de montagem do módulo e abaixe o módulo até sua posição, cuidadosamente. Veja a figura B.
- Coloque as Travas do módulo na posição travada, fig. C

Nota: Assegure-se de que os parafusos da bobina de nivelamento do módulo (25) estão posicionados corretamente nos localizadores das bobinas. Os parafusos de nivelamento do módulo (30) precisam ser ajustados para eliminar a folga entre o módulo e a estrutura do Centro de Trabalho.

Remoção de módulo:

- Coloque as travas do módulo na posição 'destravada'. Erga o módulo da estrutura usando os orifícios de dedo, e deslize os Roletes do Módulo (13) dos trilhos de Montagem do Módulo, consulte a fig. B.

Nivelamento dos módulos da mesa

- Nivele o módulo, ajustando os parafusos da bobina de nivelamento do módulo (25) e os parafusos de nivelamento do módulo (30) na ordem apresentada na figura D
- Verifique se o módulo está nivelado em relação à superfície da mesa, usando uma borda reta, como mostrado no diagrama da figura E. Caso o módulo ainda esteja desnivelado, repita o procedimento acima.

Montagem do módulo de serra de empreiteiro

- Use as imagens fornecidas; A a O combinadas com as informações abaixo para montar o Módulo de serra de empreiteiro.

Instalação da lâmina separadora

AVISO: Antes do uso, assegure que a lâmina separadora (5) está travada corretamente em seu lugar

1. Com a lâmina de serra (2) na posição de 0°, erga a lâmina até sua altura máxima, usando o Controle de altura da lâmina (15).
2. Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (27), e use este furo (24) para soltar a placa, fig. F
3. Insira a lâmina separadora (5) no suporte de fixação, e aperte o Botão de fixação (36) fig. G
4. A lâmina separadora é vista na figura H em posição superior.
- A lâmina separadora possui uma posição secundária para a realização de cortes de fendas.
 - o Abaixe a lâmina separadora até que fique dentro do suporte de fixação em sua posição mais baixa e aperte o botão de fixação (36), Fig. I.

Nivelamento da placa de entalhe

AVISO: Antes do uso, assegure-se de que a placa de entalhe (27) está corretamente instalada e nivelada.

1. Nivele a placa de entalhe ajustando os Parafusos de nivelamento da placa de entalhe (26).
2. Verifique se a placa de entalhe está nivelada em relação à superfície da mesa em torno dela, usando uma borda reta. Se a placa de entalhe ainda estiver desnivelada, repita o procedimento acima.

Ajuste da lâmina

- Para ajustar o ângulo de chanfro da lâmina de serra (2):
 1. Destrave a alavanca de trava (21)
 2. Gire o ajuste de ângulo de chanfro (16) para alterar o ângulo da lâmina.
 3. Use o indicador de ângulo de chanfro (19) para ver o ângulo da lâmina.
- Para ajustar a altura da lâmina de serra, gire o Controle de altura de lâmina (15),
 - no sentido horário, para levantar a lâmina de serra, e
 - no sentido anti-horário, para abaixar a lâmina de serra.

Calibração de lâmina

Nota: Consulte a fig. I, quando calibrar a lâmina de serra (2).

1. Erga a lâmina de serra até sua altura máxima, usando o Controle de altura da lâmina (15).
2. Usando o ajuste do ângulo de chanfro (16), posicione a lâmina de serra de modo a ficar perpendicular à superfície da mesa.
3. Posicione um esquadro plano (não fornecido) contra o topo da mesa e contra a lâmina de corte.
4. Solte o parafuso de corte a 0° (18).
5. Ajuste o ângulo da lâmina de serra de modo que fique paralela com o esquadro.
6. Solte os parafusos de calibração de ângulo (20) e alinhe o ponteiro vermelho com o '0' no Indicador de ângulo de chanfro (19).
7. Trave a lâmina de serra na posição, usando a alavanca de trava (21).

8. Aperte o parafuso de corte de 0°.
9. Solte o parafuso de corte a 45° (17).
10. Mova a lâmina de corte para a posição de 45°.
11. Aperte o parafuso de corte de 45° e verifique se aparece o valor de 45° no indicador de ângulo de chanfro. Caso não apareça 45° no indicador de ângulo de chanfro, após o aperto do parafuso de corte de 45°, repita os passos de 9 a 11.

Alinhamento da lâmina separadora

1. Com a lâmina de serra (2) na posição de 0°, erga a lâmina até sua altura máxima, usando o Controle de altura da lâmina (15).
2. Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (27), e use este furo (24) para soltar a placa, fig. F
3. Solte o parafuso de ajuste da lâmina separadora (37) e o parafuso de bloqueio da lâmina separadora (9).
4. Coloque duas bordas retas (não fornecidas) contra as laterais da lâmina de serra e da lâmina separadora.
5. Remova as bordas retas e aperte o parafuso de ajuste da lâmina separadora, e em seguida o parafuso bloqueio da lâmina separadora.
6. Verifique se a lâmina separadora está alinhada com a lâmina de serra. Caso não estejam alinhadas, repita os passos de 3 a 5 até que ocorra o alinhamento.
7. Reposicione a placa de entalhe e a lâmina separadora, agora está alinhada.

Instalação do protetor de lâmina e acessórios

Nota: Consulte a fig. K, quando instalar o protetor de lâmina (3) e o dispositivo contra golpes (7).

Nota: Assegure-se de que o protetor de lâmina removível está abaixado sobre a lâmina de serra (2) nos cortes de serragem completa.

- Insira o protetor de lâmina na lâmina separadora (5) e, então, aperte no lugar, girando a Trava do protetor (6) de modo que fique paralelo com a lâmina separadora.
- Insira o dispositivo contra golpes no orifício de instalação que fica na traseira da lâmina separadora e, então, aperte no lugar, girando a Trava do protetor de contragolpes (7) de modo que fique paralelo com a lâmina separadora.

Guia de corte

- Desdobre os Braços da guia de corte (54) e deslize-os para dentro das guias da guia de corte, localizada na estrutura do Centro de trabalho, fig. L.
- Os braços da guia de corte apresentam uma escala de graduação. Quando usada juntamente com o Indicador de posição da guia de corte, podem ser extraídas medidas de largura precisas.

Transferidor

- Solte o botão de trava da bancada (44) e deslize o trilho da bancada (51) para dentro da fenda em T da estrutura do Centro de trabalho, fig. M.
- Aperte o botão de trava da bancada para prender o transferidor (43).
- O ajuste de ângulo pode ser obtido destravando o botão de ajuste de ângulo (52) e girando o transferidor até ao ângulo desejado.
- O ângulo é exibido através do visualizador de ângulo (50).
- Ajuste a guia dianteira ajustável (45) soltado os 2 parafusos sextavados, de modo a acomodar peças de trabalho de tamanhos diferentes.
- Gire o transferidor até o ângulo 0°, para usar a guia angular de 45° (47) em cortes precisos em 45°.

Coleta de pó

AVISO: Use SEMPRE um aspirador de pó adequado ou um sistema de aspiração de pó de oficina.

AVISO: Alguns pós de madeira natural, revestimentos de superfície e materiais compostos contêm substâncias tóxicas. Descarte SEMPRE os pós nocivos de acordo com as leis e regulamentos.

- Embora o pó possa ser coletado com um aspirador de pó, as unidades domésticas (com saco) podem ficar cheias muito rapidamente. Para obter uma capacidade muito maior, considere acoplar um Triton Dust Collector (DCA300) a seu aspirador de pó.
- A carga elétrica combinada da serra de empreiteiro e do aspirador de pó pode ultrapassar a amperagem nominal do cabo de extensão doméstico ou da tomada elétrica. Conecte sempre a serra de empreiteiro e o aspirador em tomadas elétricas separadas e acione ambos os aparelhos separadamente.

Conexões elétricas

Nota: O Centro de trabalho possui um interruptor isolador e um soquete que facilitam a conexão das ferramentas na rede de alimentação elétrica, fig. N.

Conecte o Centro de trabalho à rede elétrica usando o plugue de tomada elétrica.

- Use o conector de energia para ligar ferramentas elétricas na fonte de alimentação.
1. As ferramentas elétricas devem ser conectadas à caixa de conexões do Centro de Trabalho.
2. Caso necessário, poderão ser usados cabos de extensão para aumentar o comprimento do cabo de energia do Centro de Trabalho.

AVISO: Use apenas cabos de extensão que estejam em boas condições, com secção transversal de diâmetro suficiente para suportar a corrente consumida pela respectiva ferramenta. Cabos subdimensionados provocarão uma queda de voltagem na linha, resultando em perda de potência, superaquecimento e queima do motor elétrico da ferramenta.

Operação

 **AVISO:** Use SEMPRE proteção ocular, auricular e respiratória, bem como luvas apropriadas, quando trabalhar com esta ferramenta.

IMPORTANTE: O módulo de serra de empreiteiro tem uma marca que indica o sentido de alimentação das peças de trabalho. Isto indica o sentido correto e mais seguro no qual a peça de trabalho deve ser alimentada na máquina para realização dos cortes.

AVISO: Não desequilibre o Centro de Trabalho alimentando-o com peças de trabalho muito grandes.

AVISO: Antes do uso, assegure-se de que a placa de entalhe (27) está corretamente instalada e nivelada.

Nota: Consulte as instruções originais de seu Centro de Trabalho TWX7 para obter as instruções e diagramas completos das peças de seu Centro de Trabalho.

Operação da caixa de conexões

IMPORTANTE: A caixa de conexões exige precisa ser conectada a uma tomada de energia elétrica de rede para ser ligada (estado ON). Ela voltará ao estado OFF assim que a energia for desconectada, e precisará ser reiniciada para o estado ON quando a energia for restaurada, para que a operação possa continuar.

Acionamento e desligamento

1. O interruptor ON/OFF do Centro de trabalho fica localizado na frente da estrutura do Centro de Trabalho, Fig. N
2. Conecte o plugue do cabo de energia do Centro de Trabalho em uma tomada elétrica de parede e ligue.
3. Coloque o interruptor ON/OFF do Centro de trabalho na posição '0', pressionando o botão de parada com o joelho.

4. Conecte o plugue de alimentação elétrica da ferramenta no soquete de conexão de ferramentas elétricas.
5. Ligue a ferramenta pressionando o interruptor ON/OFF para a posição 'I'.

- Pressione o botão de parada com o joelho para desligar.

Nota: Caso a energia elétrica seja interrompida durante o uso, a máquina não reiniciará. O interruptor LIGA/DESLIGA terá de ser ativado novamente para se retomar a operação.

Posição do usuário e direção de alimentação

- A posição principal do operador é definida pela localização do botão de parada 'acionado com o joelho'.
- Permaneça SEMPRE próximo a esse botão de modo que possa parar a máquina instantaneamente, no caso de uma emergência.
- Alimente as peças de trabalho na direção indicada pelas setas da superfície da mesa (31).

Uso das extensões de mesa (Disponíveis como acessórios)

- As barras de saída (TWX70S) e de suporte lateral (TWX7SS), opcionais, podem ser ajustadas para fornecer um suporte robusto para peças de trabalho maiores. O ajuste pode ser feito soltando-se os parafusos do suporte de saída e/ou os parafusos do suporte lateral, e estendendo a respectiva barra de suporte até atingir o tamanho da peça de trabalho.

Ajuste do transferidor

Nota: Para aumentar a vida útil do transferidor (43), recomenda-se prender um pedaço de madeira descartável na guia.

1. Com o transferidor localizado na fenda em T, solte o botão de trava da bancada (44) e o botão de ajuste de ângulo (52).
2. Ajuste o ângulo do transferidor, o ângulo é exibido através do visualizador de ângulo (50).
3. Trave o botão de ajuste de ângulo com firmeza e o aperte botão de trava da bancada apenas até começar a sentir resistência, de forma a prender o transferidor na fenda em T.

- Alternativamente, caso se deseje um ângulo de 45°:

1. Remova o transferidor e reinstale-o de modo que a guia frontal ajustável (45) fique à direita.
2. Assegure-se de que está aparecendo o valor '0°' no visualizador de ângulo e trave o botão de ajuste de ângulo.
3. Use a face angular de 45° (47) para prender a peça de trabalho.

Uso do extensor

AVISO: A realização de cortes em peças de trabalho pequenas é perigosa e exige o uso de extensores.

- Este produto é fornecido com um extensor (40). Contudo, poderá ser necessário usar mais de um extensor para cortar a peça de trabalho com segurança.
- Quando estiver cortando ripas de madeira de pequeno diâmetro, será necessário usar múltiplos extensores para prender a peça de trabalho que estiver próxima da lâmina de serra (2).

Operações de corte

AVISO: NUNCA manuseie nenhuma parte da peça de trabalho que estiver próxima da lâmina de serra (2), enquanto a lâmina estiver em movimento, ou enquanto a energia estive ligada. Fazer isso, poderá provocar a ejeção da peça de trabalho da máquina, causando ferimentos no operador.

AVISO: Mantenha ambas as mãos longe da lâmina e do trajeto de corte, em todos os momentos.

AVISO: NUNCA tente puxar a peça de trabalho para trás durante uma operação de corte; desligue a máquina e espere que a lâmina de corte pare, antes de remover a parte da peça de trabalho.

AVISO: Quando cortar peças de tamanho grande, maiores do que a largura e/ou comprimento da mesa do Centro de trabalho, será necessário apoiar a peça de trabalho adequadamente por meio dos suportes opcionais de saída (TWX70S) e/ou lateral (TWX7SS) do Centro de trabalho, os quais estão disponíveis em seu revendedor Triton.

AVISO: Assegure-se de que o Centro de trabalho é instalado em uma superfície firme, plana e estável. Antes de usar o Centro de trabalho, verifique SEMPRE se seus pés estão firmemente apoiados. O uso do Centro de trabalho em terrenos perigosos, irregulares e instáveis é perigoso e poderá causar ferimentos graves no operador.

Execução de cortes transversais

AVISO: Para evitar que a parte da peça de trabalho que está sendo cortada seja arremessada, evite restringir a peça de trabalho com a Guia de corte (53). Use o transferidor (43) para apoiar a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

1. Posicione a Guia de corte longe do trajeto da peça de trabalho. Ajuste o transferidor (43) no ângulo desejado e trave nessa posição.
2. Posicione a lâmina de serra de forma que seu ponto mais alto fique aproximadamente 3,2 mm mais alto do que o topo da peça de trabalho.
3. Segure a peça de trabalho firmemente contra o transferidor com a mão que está mais próxima da lâmina de serra, e posicione a outra mão na parte da peça de trabalho que está mais longe da lâmina de serra.
4. Ligue a mesa de empreiteiro e deixe que a lâmina atinja sua velocidade de operação.
5. Enquanto usa ambas as mãos para apoiar a peça de trabalho, como descrito no 'passo 3', empurre a peça de trabalho lentamente contra a lâmina de serra.

Nota: Ante de remover a parte cortada da peça de trabalho, desligue a serra e espere que a lâmina pare completamente de girar.

Execução de cortes entalhados

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

1. Ajuste o transferidor (43) no ângulo desejado. Para obter as instruções sobre o ajuste e calibração do transferidor, consulte a seção 'Ajuste do transferidor'.
2. Consulte 'Execução de cortes transversais' para ver as instruções sobre os procedimentos de corte.

Execução de cortes de ripas

AVISO: Assegure-se de que a Guia de corte (53) é usada quando realizar o corte de ripas, pois a execução desses cortes à mão livre é perigoso. Verifique SEMPRE se a guia está firmemente travada em sua posição, antes de efetuar os cortes.

AVISO: Sempre que realizar cortes de ripas, e sempre que possível, mantenha as mãos longe da lâmina de serra (2) e use o extensor (40) para alimentar a peça de trabalho contra a lâmina, caso a distância entre a guia e a lâmina seja menor do que 6".

AVISO: NUNCA tente puxar a peça de trabalho para trás durante o processo de corte. Desligue a máquina e aguarde a lâmina de serra parar completamente antes de remover a parte da peça que foi cortada.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

1. Ajuste e trave a Guia de corte fechando as travas da guia de corte.
2. Remova o transferidor (43).
3. Posicione a lâmina de serra de forma que seu ponto mais alto fique aproximadamente 3,2 mm mais alto do que o topo da peça de trabalho.

4. Segure a peça de trabalho plana contra a mesa e contra a guia de corte. Mantenha a peça de trabalho a pelo menos 25 mm da lâmina de corte.
5. Ligue a serra de empreiteiro e deixe que a lâmina atinja sua velocidade de operação.
6. Enquanto segura a peça de trabalho contra a guia e contra a mesa, empurre lentamente a peça contra a lâmina de serra. Empurre a peça de trabalho com uma pressão constante até que a peça toda tenha passado pela lâmina de corte. Use o extensor (40) para continuar empurrando a peça de trabalho contra a lâmina, quando a ponta da peça de trabalho que sobrou para cortar estiver a menos do que 6" da lâmina.

Execução de cortes chanfrados em ripas

AVISO: Quando executar um corte de chanfro em uma tábua, assegure-se de que a Guia de corte (53) está do lado direito da lâmina de serra (2). A lâmina de serra nunca deve ser inclinada em direção à guia de corte.

Nota: Esta operação segue o mesmo procedimento descrito em 'Execução de cortes de ripas', exceto que o ângulo é ajustado em um valor diferente de '0°'.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.
1. Destrave a alavanca de trava (21) e o ângulo da Lâmina de serra (2) por meio do Ajuste do ângulo de chanfro (16).
 2. Quando o ângulo desejado estiver ajustado, trave a lâmina de serra na posição com a Alavanca de trava.
 3. Siga os procedimentos de corte descritos em 'Execução de cortes de ripas'.

Execução de cortes chanfrados transversais

Nota: Esta operação segue o mesmo procedimento descrito em 'Execução de cortes transversais', exceto que o ângulo é ajustado em um valor diferente de '0°'.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.
1. Destrave a alavanca de trava (21) e ajuste o ângulo da lâmina de serra usando Ajuste de ângulo de chanfro (16).
 2. Quando o ângulo desejado estiver ajustado, trave o controle de ajuste na posição com a Alavanca de trava.
 3. Siga os procedimentos de corte descritos em 'Execução de cortes transversais'.

Execução de cortes de fendas

AVISO: NÃO empilhe lâminas nesta máquina. A serra de empreiteiro não suporta o uso de múltiplas lâminas de serra no mandril (34).

1. Retire a Protetor de lâmina (3) e o Dispositivo contra golpes (8) torcendo a Trava do protetor (6) e a Trava do protetor de contragolpe (7).
2. Abaixe a lâmina separadora (5) para dentro de sua posição de corte, fig. I.

Nota: Veja 'Instalação da lâmina separadora' para obter instruções a respeito da alteração do posicionamento da lâmina separadora.

Acessórios

- O seu revendedor Triton oferece uma série de acessórios incluindo o Kit de trajeto robusto (TWX7RTK), o Suporte lateral (TWX7SS) e o Suporte de saída (TWX7OS). Peças de reposição podem ser adquiridas em seu revendedor Triton, ou on-line pelo site: www.toolsparsonline.com

Manutenção



CUIDADO: Desconecte SEMPRE o Centro de Trabalho da fonte de alimentação, antes de limpar, trocar acessórios, fazer ajustes ou realizar manutenções.

CUIDADO: Use SEMPRE equipamento de proteção, incluindo proteção ocular e luvas à prova de corte adequadas, quando limpar ou realizar manutenção nesta ferramenta.

AVISO: Use sempre luvas adequadas quando manusear a Lâmina de serra (2). Caso isso não seja feito, o operador poderá se cortar ou ferir.

Substituição da lâmina de serra

AVISO: A velocidade nominal de rotação da lâmina de serra deve ser pelo menos igual a velocidade máxima especificada na ferramenta elétrica. Acessórios que girarem acima de sua velocidade nominal poderão se quebrar e suas partes serem arremessadas.

1. Destaque o protetor de lâmina (3) da lâmina separadora (5), removendo o parafuso que segura o protetor à lâmina separadora.
2. Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (27), e use este furo (24) para soltar a placa, figura F.
3. Com a alavanca de trava (20) destravada, levante o mandril (34) até sua altura máxima, girando o Controle de altura da lâmina (15) no sentido horário.
4. Trave o Controle de altura da lâmina em sua posição com a alavanca de trava.
5. Remova a Lâmina de serra (2) atual, prendendo o mandril (32) com a Multiferramenta 1 (41), ao mesmo tempo em que remove a porca de fixação da lâmina (33) com a Multiferramenta 2 (42).
6. Instale as duas metades do flange da lâmina (35) na lâmina de serra nova e, depois, instale este conjunto no mandril Fig. O.

Nota: Assegure-se de instalar a lâmina de serra com a orientação correta. A seta de direção da lâmina, encontrada na lâmina de serra deve corresponder à direção da seta que aparece no protetor de lâmina.

7. Aperte a lâmina de serra no lugar, prendendo o suporte do mandril com a Multiferramenta 1, ao mesmo tempo em que aperta a porca de fixação da lâmina com a Multiferramenta 2.
8. Reinstale a placa de entalhe e o protetor de lâmina.

Substituição da placa de entalhe

AVISO: Quando a serra de empreiteiro é sujeita a uso constante, pode ocorrer a deterioração da placa de entalhe. Esta placa deverá estar sempre em boas condições de uso. Portanto, deve ser substituída, caso necessário.

1. Destaque o protetor de lâmina (3) da lâmina separadora (5), removendo o parafuso que segura o protetor à lâmina separadora.
2. Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (27), e use este furo (24) para soltar a placa, fig. F.
3. Instale a placa de entalhe nova e/ou a Placa descartável (28).
4. Nivele a placa de entalhe. Consulte 'Nivelamento da placa de entalhe' para obter instruções detalhadas sobre este procedimento.
5. Reinstale o protetor de lâmina.

Limpeza

- Mantenha sua ferramenta limpa o tempo todo. A sujeira e o pó produzem desgaste acelerado das peças internas e encurtam a vida útil da ferramenta. Limpe o corpo de sua ferramenta com uma escova macia e pano seco. Se houver ar comprimido disponível, use-o para soprar a sujeira nas fendas de ventilação.
- Nunca use agentes cáusticos para limpar peças plásticas. Caso não seja suficiente uma limpeza seca, recomenda-se o uso de um pano úmido com detergente suave.
- Água não deve nunca entrar em contato com a ferramenta.
- Assegure-se de que a ferramenta está completamente seca, antes de usá-la.

Limpeza de obstruções causadas por detritos

1. Com a ferramenta desligada e desconectada da alimentação elétrica. Destaque o protetor de lâmina (3) da lâmina separadora (5), removendo o parafuso que segura o protetor à lâmina separadora.
2. Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (27), e use este furo (24) para soltar a placa, figura F.
3. Remova o Painel coletor de serragem (14) e todas as conexões de tubulação de aspiração ao bocal de coleta de pó (11).
4. Localize o local obstruído e remova os detritos.
5. Reinstale o protetor de lâmina, a placa de entalhe, o Painel do coletor de pó e as conexões de aspiração, uma vez que a obstrução tenha sido removida.

Lubrificação

- Lubrifique todas as peças móveis a intervalos regulares com PTFE aerossol, especialmente depois de um uso intenso ou após a limpeza.

AVISO: NÃO lubrifique com óleo ou aerossóis de manutenção à base de silicone. Os resíduos do lubrificante se combinarão com a madeira e com o pó provocando acúmulo de sujeira e interferindo nas peças móveis e mecanismos. Lubrifique APENAS a seco, usando PTFE aerossol.

Armazenamento

- Armazene esta ferramenta e seus acessórios em sua caixa, em um local seco e firme, fora do alcance de crianças.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
Nada funciona quando o botão Liga/Desliga (On/Off) é acionado	Não há energia	Verifique a fonte de alimentação elétrica
	Interruptor Liga/Desliga danificado	Leve a máquina a um Centro de Serviço Autorizado da Triton, para troca do interruptor de energia
Qualidade de corte ruim	Lâmina defeituosa	A lâmina precisa ser trocada. Consulte 'Substituição da lâmina de corte' para obter instruções de como trocar a lâmina.
Os perfis de corte não correspondem às medições	A fixação do Transferidor (43) ou da Guia de corte (53) não está bem apertada	Reaperte as guias garantindo que não ocorre nenhum movimento quando se aplica alguma pressão.
	A lâmina de serra (2) não está calibrada	Calibre a lâmina de serra usando o método descrito em 'Calibração da lâmina'
	A madeira descartável ou a Guia do transferidor (43) não estão fornecendo o apoio necessário	Substitua o pedaço de madeira descartável

PT

Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em www.tritontools.com* e cadastre suas informações.

Seus dados serão incluídos em nossa lista de endereços (a menos que indicado de outro modo) para que você receba informações sobre lançamentos futuros. Os dados que nos fornecer não serão repassados a terceiros.

Registro de compra

Data de compra: ____/____/____

Modelo: TWX7CS001 Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo.

Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

Isto não afeta seus direitos legais.

Notes

Notes



Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated rubber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Certaines poussières générées par le ponçage, sciage, le perçage et d'autres activités de constructions électriques contiennent des substances chimiques reconnues dans l'État de la Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales et d'autres problèmes reproductifs. Des exemples de ces substances chimiques sont :

- Le plomb, provenant des peintures à base de plomb
- La silice cristalline, provenant des briques, du ciment et d'autre matériaux de construction
- L'arsenic et le chrome, provenant des caoutchoucs traités chimiquement

Les risques résultant de ces expositions varient en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques : travaillez dans une zone ventilée et portez un équipement adapté, comme un masque à poussière conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

Parte del polvo creado por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer, o defectos de nacimientos, y/u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo.
- La silice cristalina de los ladrillos y cemento y otros productos de mampostería.
- El arsénico y el cromo de goma tratados químicamente.

El riesgo derivado de estas exposiciones puede variar dependiendo de la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas, trabaje siempre en áreas bien ventilada y lleve equipos de seguridad adecuados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.